



**2023/0232(COD)**

6.12.2023

# **MÓDOSÍTÁS: 632 - 700**

**Véleménytervezet**  
**Maria Noichl**  
(PE754.699v01-00)

Javaslat a talajmegfigyelésről és a rezilienciáról szóló európai parlament és tanácsi irányelvre (a talajmegfigyelésről szóló jogszabály)

Irányelvre irányuló javaslat  
(COM(2023)416 – C9-0234/2023 – 2023/0232(COD))



**Módosítás 632**  
**Martin Hlaváček**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**I melléklet – 1 bekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

E melléklet alkalmazásában:

*Módosítás*

E melléklet alkalmazásában:

*Mivel nem tudtam módosítani egy konkrét részt, itt csak a következőket jegyzem meg:*

*A. rész: A talajmutatóknak a talaj egészséges állapotára vonatkozó, uniós szinten meghatározott kritériumokkal kell szerepelniük, B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal*

Or. en

**Módosítás 633**  
**Jan Huitema, Emma Wiesner, Atidzhe Alieva-Veli**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**I melléklet – 1 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*A tagállamok e melléklet B. és C. részéből kizárhatják a talaj tápanyagtartalmára vonatkozó talajmutatókat, tekintettel arra, hogy a 2000/60/EK és a 91/676/EGK irányelv már a fenntartható tápanyag-gazdálkodásra irányul.*

Or. en

**Módosítás 634**  
**Sarah Wiener**

**Irányelvre irányuló javaslat**

## I melléklet – A rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A talajromlás szempontja	Talajmutató	A talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumok	A vonatkozó kritérium teljesítéséből kizárandó földterületek
A. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, uniós szinten meghatározott kritériumokkal			
Szikesedés	Elektromos vezetőképesség (decisiemens/méter)	< 4 dS m <sup>-1</sup> telített talajanyag-kivonat (eEC) használó mérési módszer alkalmazása esetén, vagy ezzel egyenértékű kritérium, ha más mérési módszert alkalmaznak	Természetes szikes földterületek; A tengerszint-emelkedés által közvetlenül érintett földterületek
Talajerózió	A talajerózió mértéke (tonna/hektár/év)	≤ 2 t ha <sup>-1</sup> év <sup>-1</sup>	Kopár vidékek és egyéb kezeletlen természeti területek, kivéve, ha jelentős katasztrófakockázatot jelentenek
A talaj szerveszéntartalmának elvesztése	A talaj szerveszéntartalma (SOC), koncentráció (g/kg)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Szerves talajok esetében: tiszteletben kell tartani az ilyen talajokra vonatkozóan nemzeti szinten az (EU) .../... rendelet 4.1., 4.2. és 9.4. cikkével összhangban meghatározott célokat<sup>+</sup></li> <li>- Ásványi talajok esetében: SOC/agyag arány &gt; 1/13;</li> </ul> <p>A tagállamok korrekciós tényezőt alkalmazhatnak, ha azt meghatározott talajtípusok vagy éghajlati viszonyok indokolják, figyelembe véve az állandó gyepterületek tényleges SOC-tartalmát.</p>	<p>Nincs kizárás</p> <p>Nem kezelt talajok természetes földterületeken</p>

Az altalaj tömörítése	Az altalaj térfogattömege (a B- vagy E-horizont felső része <sup>1</sup> ); A tagállamok ezt a mutatót egyenértékű paraméterrel (g/cm <sup>3</sup> ) helyettesítik.	Talajszerkezet <sup>2</sup>	tartomány	Nem kezelt talajok természetes földterületeken
		homok, vályogos homoktalaj, homokos vályog, vályogtalaj	< 1,80	
		Homokos agyagos vályog, vályogtalaj, agyagos vályogtalaj, iszaptalaj, iszapos vályogtalaj	< 1,75	
		Iszapos vályogtalaj, iszapos agyagos vályog	< 1,65	
		Homokos agyagtalaj, iszapos agyagtalaj, agyagos vályogtalaj 35–45 % agyagtartalommal	< 1,58	
		Agyag	< 1,47	
		Abban az esetben, ha egy tagállam az „altalaj térfogattömege” talajmutatót egyenértékű paraméterrel helyettesíti, a kiválasztott talajmutató tekintetében olyan, a talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumot fogad el, amely egyenértékű az „altalaj térfogattömege” esetében meghatározott kritériummal.		

+ KIADÓHIVATAL: kérjük, illesszék be a szövegbe a COM(2022) 304 dokumentumban szereplő, a természet helyreállításáról szóló rendelet számát.

<sup>1</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>2</sup> A meghatározást lásd: Arshad, M.A., B. Lowery, és B. Grossman. 1996. Physical tests for monitoring soil quality (A talajminőség megfigyelésére szolgáló fizikai vizsgálatok), 123–142. o. Forrás: J.W. Doran és A.J. Jones (eds.) Methods for assessing soil quality (A talajminőség értékelésének módszerei). Soil Sci. Soc. Am. Spec. Publ. 49. SSSA, Madison, WI.

<i>Módosítás</i>			
A talajromlás szempontja	Talajmutató	A talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumok	A vonatkozó kritérium teljesítéséből kizárandó földterületek
<b>A. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, uniós szinten meghatározott kritériumokkal</b>			
Szikesedés	Elektromos vezetőképesség (deci-Siemens/méter)	< 4 dS m <sup>-1</sup> telített talajanyag-kivonatot (eEC) használó mérési módszer alkalmazása esetén, vagy ezzel egyenértékű kritérium, ha más mérési módszert alkalmaznak	Természetes szikes földterületek; A tengerszint-emelkedés által közvetlenül érintett földterületek
Talajerózió	A talajerózió mértéke (tonna/hektár/év)	≤ 2 t ha <sup>-1</sup> év <sup>-1</sup>	Kopár vidékek és egyéb kezeletlen természeti területek, kivéve, ha jelentős katasztrófakockázatot jelentenek
<b>Talajszennyezés</b>	<b><i>Az EU prioritási listáján szereplő szennyező anyagok koncentrációi<sup>3</sup>; nehézfémek, növényvédőszer, mikroműanyagok, állatgyógyászati termékek, gyógyszerek, antimikrobiális szerek, a</i></b>	<b><i>A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.</i></b>	<b><i>Nincs kizárás</i></b>

***környezetben  
tartósan  
megmaradó  
szerves  
szennyező  
anyagok  
(POP-ok),  
pernye (PFA-  
k), többgyűrűs  
aromás  
szénhidrogéne  
k (PAH-k),  
poliklórozott  
bifenilek  
(PCB-k),  
ásványolajok,  
illékony  
szerves  
vegyületek  
(VOC-k) és új  
szennyező  
anyagok***

***A |SAIO-rendeletben  
szereplő adatok<sup>4</sup> és a  
teljes alkalmazott  
toxicitási mutató (TAT-  
mutató)<sup>5</sup> használata***

A talaj  
szervesszén-  
tartalmának  
elvesztése

A talaj  
szervesszén-  
tartalma  
(SOC),  
koncentráció  
(g/kg)

- Szerves talajok  
esetében: tiszteletben  
kell tartani az ilyen  
talajokra vonatkozóan  
nemzeti szinten az  
(EU) .../... rendelet  
4.1., 4.2. és 9.4.  
cikkével összhangban  
meghatározott  
célokat<sup>+</sup>
- Ásványi talajok  
esetében: SOC/agyag  
arány > 1/13; A  
tagállamok korrekciós  
tényezőt  
alkalmazhatnak, ha  
azt meghatározott  
talajtípusok vagy  
éghajlati viszonyok  
indokolják,

Nincs kizárás

Nem kezelt talajok  
természetes földterületeken

figyelembe véve az  
 állandó gyepterületek  
 tényleges SOC-  
 tartalmát.

Az altalaj tömörítése	Az altalaj térfogattömege (a B- vagy E- horizont felső része <sup>6</sup> ); A tagállamok ezt a mutatót egyenértékű paraméterrel (g/cm <sup>3</sup> ) helyettesíthetik	Talajszerkezet <sup>7</sup>	tartom ány	Nem kezelt talajok természetes földterületeken
		homok, vályogos homoktalaj, homokos vályog, vályogtalaj	< 1,80	
		Homokos agyagos vályog, vályogtalaj, agyagos vályogtalaj, iszaptalaj, iszapos vályogtalaj	< 1,75	
		Iszapos vályogtalaj, iszapos agyagos vályog	< 1,65	
		Homokos agyagtalaj, iszapos agyagtalaj, agyagos vályogtalaj 35– 45 % agyagtartalommal	< 1,58	
		Agyag	< 1,47	



Abban az esetben, ha egy tagállam az „altalaj térfogattömege” talajmutatót egyenértékű paraméterrel helyettesíti, a kiválasztott talajmutató tekintetében olyan, a talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumot fogad el, amely egyenértékű az „altalaj térfogattömege” esetében meghatározott kritériummal.

<sup>3</sup> Pl. az EU Sprint projekt legutóbbi kutatásában említett új mutató (Silva és mások, 2023.) <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0160412023005536?via%3Dihub>

<sup>4</sup> *Az (EU) 2022/2379 rendelet a mezőgazdasági felhasználási és kibocsátási statisztikákról*

<sup>5</sup> <https://pubs.acs.org/doi/epdf/10.1021/acs.est.2c07251>

+ KIADÓHIVATAL: kérjük, illesszék be a szövegbe a COM(2022) 304 dokumentumban szereplő, a természet helyreállításáról szóló rendelet számát.

<sup>6</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>7</sup> A meghatározást lásd: Arshad, M.A., B. Lowery, és B. Grossman. 1996. Physical tests for monitoring soil quality (A talajminőség megfigyelésére szolgáló fizikai vizsgálatok), 123–142. o. Forrás: J.W. Doran és A.J. Jones (eds.) Methods for assessing soil quality (A talajminőség értékelésének módszerei). Soil Sci. Soc. Am. Spec. Publ. 49. SSSA, Madison, WI.

Or. en

## Módosítás 635

**Maria Noichl**

### Irányelvre irányuló javaslat

#### I melléklet – A rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A talajromlás szempontja	Talajmutató	A talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumok	A vonatkozó kritérium teljesítéséből kizárandó földterületek
--------------------------	-------------	---	--

A. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, uniós szinten meghatározott kritériumokkal

Szikesedés	Elektromos vezetőképesség (decisiemens/méter)	< 4 dS m <sup>-1</sup> telített talajanyag-kivonat (eEC) használó mérési módszer alkalmazása esetén, vagy ezzel egyenértékű kritérium, ha más mérési módszert alkalmaznak	Természetes szikes földterületek; A tengerszint-emelkedés által közvetlenül érintett földterületek
Talajerózió	A talajerózió mértéke (tonna/hektár/év)	≤ 2 t ha <sup>-1</sup> é <sup>-1</sup>	Kopár vidékek és egyéb kezeletlen természeti területek, kivéve, ha jelentős katasztrófakockázatot jelentenek
A talaj szerveszéntartalmának elvesztése	A talaj szerveszéntartalma (SOC), koncentráció (g/kg)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Szerves talajok esetében: tiszteletben kell tartani az ilyen talajokra vonatkozóan nemzeti szinten az (EU) .../... rendelet 4.1., 4.2. és 9.4. cikkével összhangban meghatározott célokat<sup>+</sup></li> <li>- Ásványi talajok esetében: SOC/agyag arány &gt; 1/13;</li> </ul> <p>A tagállamok korrekciós tényezőt alkalmazhatnak, ha azt meghatározott talajtípusok vagy éghajlati viszonyok indokolják, figyelembe véve az állandó gyepterületek tényleges SOC-tartalmát.</p>	Nincs kizárás  Nem kezelt talajok természetes földterületeken
Az altalaj tömörítése	Az altalaj térfogattömege (a B- vagy E-horizont felső része <sup>1</sup> ); A tagállamok ezt a mutatót egyenértékű paraméterrel (g/cm <sup>3</sup> ) helyettesíthetik.	<p>Talajszerkezet<sup>2</sup> tartomány</p> <p>homok, vályogos homoktalaj, homokos vályog, vályogtalaj &lt; 1,80</p> <p>Homokos agyagos vályog, vályogtalaj, agyagos vályogtalaj, iszaptalaj, iszapos &lt; 1,75</p>	Nem kezelt talajok természetes földterületeken

vályogtalaj	
Iszapos vályogtalaj, iszapos agyagos vályog	< 1,65
Homokos agyagtalaj, iszapos agyagtalaj, agyagos vályogtalaj 35–45 % agyagtartalommal	< 1,58
Agyag	< 1,47

Abban az esetben, ha egy tagállam az „altalaj térfogattömege” talajmutatót egyenértékű paraméterrel helyettesíti, a kiválasztott talajmutató tekintetében olyan, a talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumot fogad el, amely egyenértékű az „altalaj térfogattömege” esetében meghatározott kritériummal.

+ KIADÓHIVATAL: kérjük, illesszék be a szövegbe a COM(2022) 304 dokumentumban szereplő, a természet helyreállításáról szóló rendelet számát.

<sup>1</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>2</sup> A meghatározást lásd: Arshad, M.A., B. Lowery, és B. Grossman. 1996. Physical tests for monitoring soil quality (A talajminőség megfigyelésére szolgáló fizikai vizsgálatok), 123–142. o. Forrás: J.W. Doran és A.J. Jones (eds.) Methods for assessing soil quality (A talajminőség értékelésének módszerei). Soil Sci. Soc. Am. Spec. Publ. 49. SSSA, Madison, WI.

#### Módosítás

A talajromlás szempontja	Talajmutató	A talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumok	A vonatkozó kritérium teljesítéséből kizárandó földterületek
--------------------------	-------------	---	--

A. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, uniós szinten meghatározott kritériumokkal

Szikesedés	Elektromos vezetőképesség (deci-Siemens/méter)	< 4 dS m <sup>-1</sup> telített talajanyag-kivonatot (eEC) használó mérési módszer alkalmazása esetén, vagy ezzel egyenértékű kritérium, ha más mérési módszert alkalmaznak	Természetes szikes földterületek; A tengerszint-emelkedés által közvetlenül érintett földterületek	
Talajerózió	A talajerózió mértéke (tonna/hektár/év)	≤ 2 t ha <sup>-1</sup> év <sup>-1</sup>	Kopár vidékek és egyéb kezeletlen természeti területek, kivéve, ha jelentős katasztrófakockázatot jelentenek	
A talaj szervesszéntartalmának elvesztése	A talaj szervesszéntartalma (SOC), koncentráció (g/kg)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Szerves talajok esetében: tiszteletben kell tartani az ilyen talajokra vonatkozóan nemzeti szinten az (EU) .../... rendelet 4.1., 4.2. és 9.4. cikkével összhangban meghatározott célokat<sup>+</sup></li> <li>- Ásványi talajok esetében: SOC/agyag arány &gt; 1/13;</li> </ul> <p>A tagállamok korrekciós tényezőt alkalmazhatnak, ha azt meghatározott talajtípusok vagy éghajlati viszonyok indokolják, figyelembe véve az állandó gyepterületek tényleges SOC-tartalmát.</p>	Nincs kizárás	
Az altalaj tömörítése	Az altalaj térfogattömege (a B- vagy E-horizont felső része <sup>1</sup> ); A tagállamok ezt a mutatót egyenértékű paraméterrel (g/cm <sup>3</sup> )	<p>Talajszerkezet<sup>2</sup></p> <p>homok, vályogos homoktalaj, homokos vályog, vályogtalaj</p> <p>Homokos agyagos vályog,</p>	<p>tartomány</p> <p>&lt; 1,80</p> <p>&lt; 1,75</p>	Nem kezelt talajok természetes földterületeken

helyettesíthetik	vályogtalaj, agyagos vályogtalaj, iszaptalaj, iszapos vályogtalaj	
	Iszapos vályogtalaj, iszapos agyagos vályog	< 1,65
	Homokos agyagtalaj, iszapos agyagtalaj, agyagos vályogtalaj 35– 45 % agyagtartalommal	< 1,58
	Agyag	< 1,47
	Abban az esetben, ha egy tagállam az „altalaj térfogattömege” talajmutatót egyenértékű paraméterrel helyettesíti, a kiválasztott talajmutató tekintetében olyan, a talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumot fogad el, amely egyenértékű az „altalaj térfogattömege” esetében meghatározott kritériummal.	

***Mikroműanyagokból származó szennyeződés*** ***Mikroműanyagok jelenléte a mezőgazdasági földterületeken***

***< 0,1 tömegszázalék mikroműanyag a talajban***

***Mezőgazdasági területek nem művelt talajai***

+ KIADÓHIVATAL: kérjük, illesszék be a szövegbe a COM(2022) 304 dokumentumban szereplő, a természet helyreállításáról szóló rendelet számát.

<sup>1</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>2</sup> A meghatározást lásd: Arshad, M.A., B. Lowery, és B. Grossman. 1996. Physical tests for monitoring soil quality (A talajminőség megfigyelésére szolgáló fizikai vizsgálatok), 123–142. o. Forrás: J.W. Doran és A.J. Jones (eds.) Methods for assessing soil quality (A talajminőség értékelésének módszerei). Soil Sci. Soc. Am.

**Módosítás 636**  
**Elsi Katainen**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**I melléklet – A rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A talajromlás szempontja	Talajmutató	A talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumok	A vonatkozó kritérium teljesítéséből kizárandó földterületek
A. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, uniós szinten meghatározott kritériumokkal			
Szikesedés	Elektromos vezetőképesség (decisiemens/méter)	< 4 dS m <sup>-1</sup> telített talajanyag-kivonat (eEC) használó mérési módszer alkalmazása esetén, vagy ezzel egyenértékű kritérium, ha más mérési módszert alkalmaznak	Természetes szikes földterületek; A tengerszint-emelkedés által közvetlenül érintett földterületek
Talajerózió	A talajerózió mértéke (tonna/hektár/év)	≤ 2 t ha <sup>-1</sup> é <sup>-1</sup>	Kopár vidékek és egyéb kezeletlen természeti területek, kivéve, ha jelentős katasztrófakockázatot jelentenek
A talaj szervesszéntartalmának elvesztése	A talaj szervesszéntartalma (SOC), koncentráció (g/kg)	- Szerves talajok esetében: <b>tiszteletben kell tartani az ilyen talajokra vonatkozóan nemzeti szinten az (EU) .../... rendelet 4.1., 4.2. és 9.4. cikkével összhangban meghatározott célokat</b>  - Ásványi talajok esetében: <b>SOC/agyag arány &gt; 1/13;</b>  A tagállamok korrekciós tényezőt alkalmazhatnak, ha azt meghatározott talajtípusok vagy éghajlati viszonyok indokolják, figyelembe véve az állandó	Nincs kizárás  Nem kezelt talajok természetes földterületeken

gyepterületek tényleges  
SOC-tartalmát.

Az altalaj tömörítése	Az altalaj térfogattöme ge (a B- vagy E- horizont felső része <sup>1</sup> ); A tagállamok ezt a mutatót egyenértékű paraméterrel (g/cm <sup>3</sup> ) helyettesítke tik.	Talajszerkezet <sup>2</sup>	tartom ány	Nem kezelt talajok természetes földterületeken
		homok, vályogos homoktalaj, homokos vályog, vályogtalaj	< 1,80	
		Homokos agyagos vályog, vályogtalaj, agyagos vályogtalaj, iszaptalaj, iszapos vályogtalaj	< 1,75	
		Iszapos vályogtalaj, iszapos agyagos vályog	< 1,65	
		Homokos agyagtalaj, iszapos agyagtalaj, agyagos vályogtalaj 35– 45 % agyagtartalommal	< 1,58	
		Agyag	< 1,47	
		Abban az esetben, ha egy tagállam az „altalaj térfogattömege” talajmutatót egyenértékű paraméterrel helyettesíti, a kiválasztott talajmutató tekintetében olyan, a talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumot fogad el, amely egyenértékű az „altalaj		

térfogattömege” esetében meghatározott kritériummal.

+ KIADÓHIVATAL: kérjük, illesszék be a szövegbe a COM(2022) 304 dokumentumban szereplő, a természet helyreállításáról szóló rendelet számát.

<sup>1</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>2</sup> A meghatározást lásd: Arshad, M.A., B. Lowery, és B. Grossman. 1996. Physical tests for monitoring soil quality (A talajminőség megfigyelésére szolgáló fizikai vizsgálatok), 123–142. o. Forrás: J.W. Doran és A.J. Jones (eds.) Methods for assessing soil quality (A talajminőség értékelésének módszerei). Soil Sci. Soc. Am. Spec. Publ. 49. SSSA, Madison, WI.

*Módosítás*

A talajromlás szempontja	Talajmutató	A talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumok	A vonatkozó kritérium teljesítéséből kizárandó földterületek
--------------------------	-------------	---	--

A. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, uniós szinten meghatározott kritériumokkal

Szikesedés	Elektromos vezetőképesség (deci-Siemens/méter )	< 4 dS m <sup>-1</sup> telített talajanyag-kivonatot (eEC) használó mérési módszer alkalmazása esetén, vagy ezzel egyenértékű kritérium, ha más mérési módszert alkalmaznak	Természetes szikes földterületek; A tengerszint-emelkedés által közvetlenül érintett földterületek
Talajerózió	A talajerózió mértéke (tonna/hektár/év)	≤ 2 t ha <sup>-1</sup> év <sup>-1</sup>	Kopár vidékek és egyéb kezeletlen természeti területek, kivéve, ha jelentős katasztrófakockázatot jelentenek
A talaj szervesszén-tartalmának elvesztése	A talaj szervesszén-tartalma (SOC), koncentráció (g/kg)	- Szerves talajok esetében: <b><i>A tagállamok nemzeti szinten határozzák meg a nyomon követés mutatóját.</i></b>	Nincs kizárás



		- Ásványi talajok esetében: A tagállamok <b>nyomon követik</b> a korrekciós tényezőt, ha azt meghatározott talajtípusok vagy éghajlati viszonyok indokolják, figyelembe véve az állandó gyepterületek tényleges SOC-tartalmát.		Nem kezelt talajok természetes földterületeken
Az altalaj tömörítése	Az altalaj térfogattömege (a B- vagy E- horizont felső része <sup>6</sup> ); A tagállamok ezt a mutatót egyenértékű paraméterrel (g/cm <sup>3</sup> ) helyettesíthetik	Talajszerkezet <sup>7</sup>	tartom ány	Nem kezelt talajok természetes földterületeken
		homok, vályogos homoktalaj, homokos vályog, vályogtalaj	< 1,80	
		Homokos agyagos vályog, vályogtalaj, agyagos vályogtalaj, iszaptalaj, iszapos vályogtalaj	< 1,75	
		Iszapos vályogtalaj, iszapos agyagos vályog	< 1,65	
		Homokos agyagtalaj, iszapos agyagtalaj, agyagos vályogtalaj 35– 45 % agyagtartalommal	< 1,58	
		Agyag	< 1,47	

Abban az esetben, ha egy tagállam az „altalaj térfogattömege” talajmutatót egyenértékű paraméterrel helyettesíti, a kiválasztott talajmutató tekintetében olyan, a talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumot fogad el, amely egyenértékű az „altalaj térfogattömege” esetében meghatározott kritériummal.

<sup>6</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>7</sup> A meghatározást lásd: Arshad, M.A., B. Lowery, és B. Grossman. 1996. Physical tests for monitoring soil quality (A talajminőség megfigyelésére szolgáló fizikai vizsgálatok), 123–142. o. Forrás: J.W. Doran és A.J. Jones (eds.) Methods for assessing soil quality (A talajminőség értékelésének módszerei). Soil Sci. Soc. Am. Spec. Publ. 49. SSSA, Madison, WI.

Or. en

### **Módosítás 637** **Annie Schreijer-Pierik**

#### **Irányelvre irányuló javaslat** **I melléklet – A rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A talajromlás szempontja	Talajmutató	A talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumok	A vonatkozó kritérium teljesítéséből kizárandó földterületek
--------------------------	-------------	---	--

A. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, uniós szinten meghatározott kritériumokkal

Szikesedés	Elektromos vezetőképesség (decisiemens/méter)	< 4 dS m <sup>-1</sup> telített talajanyag-kivonat (eEC) használó mérési módszer alkalmazása esetén, vagy ezzel egyenértékű kritérium, ha más mérési módszert alkalmaznak	Természetes szikes földterületek; A tengerszint-emelkedés által közvetlenül érintett földterületek
------------	---	---	--

Talajerózió	A talajerózió mértéke (tonna/hektár/év)	$\leq 2 \text{ t ha}^{-1} \text{ év}^{-1}$		Kopár vidékek és egyéb kezeletlen természeti területek, kivéve, ha jelentős katasztrófakockázatot jelentenek
A talaj szerveszéntartalmának elvesztése	A talaj szerveszéntartalma (SOC), koncentráció (g/kg)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Szerves talajok esetében: tiszteletben kell tartani az ilyen talajokra vonatkozóan nemzeti szinten az (EU) .../... rendelet 4.1., 4.2. és 9.4. cikkével összhangban meghatározott célokat<sup>+</sup></li> <li>- Ásványi talajok esetében: SOC/agyag arány <math>&gt; 1/13</math>;</li> </ul> <p>A tagállamok korrekciós tényezőt alkalmazhatnak, ha azt meghatározott talajtípusok vagy éghajlati viszonyok indokolják, figyelembe véve az állandó gyepterületek tényleges SOC-tartalmát.</p>		Nincs kizárás
Az altalaj tömörítése	Az altalaj térfogattömege (a B- vagy E-horizont felső része <sup>1</sup> ); A tagállamok ezt a mutatót egyenértékű paraméterrel (g/cm <sup>3</sup> ) helyettesíthetik.	<p>Talajszerkezet<sup>2</sup></p> <p>homok, vályogos homoktalaj, homokos vályog, vályogtalaj</p> <p>Homokos agyagos vályog, vályogtalaj, agyagos vályogtalaj, iszaptalaj, iszapos vályogtalaj</p> <p>Iszapos vályogtalaj, iszapos agyagos vályog</p> <p>Homokos agyagtalaj,</p>	<p>tartomány</p> <p><math>&lt; 1,80</math></p> <p><math>&lt; 1,75</math></p> <p><math>&lt; 1,65</math></p> <p><math>&lt; 1,58</math></p>	Nem kezelt talajok természetes földterületeken

iszapos  
 agyagtalaj,  
 agyagos  
 vályogtalaj 35–  
 45 %  
 agyagtartalommal

Agyag < 1,47

Abban az esetben, ha egy tagállam az „altalaj térfogattömege” talajmutatót egyenértékű paraméterrel helyettesíti, a kiválasztott talajmutató tekintetében olyan, a talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumot fogad el, amely egyenértékű az „altalaj térfogattömege” esetében meghatározott kritériummal.

+ KIADÓHIVATAL: kérjük, illesszék be a szövegbe a COM(2022) 304 dokumentumban szereplő, a természet helyreállításáról szóló rendelet számát.

<sup>1</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>2</sup> A meghatározást lásd: Arshad, M.A., B. Lowery, és B. Grossman. 1996. Physical tests for monitoring soil quality (A talajminőség megfigyelésére szolgáló fizikai vizsgálatok), 123–142. o. Forrás: J.W. Doran és A.J. Jones (eds.) Methods for assessing soil quality (A talajminőség értékelésének módszerei). Soil Sci. Soc. Am. Spec. Publ. 49. SSSA, Madison, WI.

#### Módosítás

A talajromlás szempontja	Talajmutató	A talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumok	A vonatkozó kritérium teljesítéséből kizárandó földterületek
A. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, uniós szinten meghatározott kritériumokkal			
Szikesedés	Elektromos vezetőképesség (decisiemens/méter)	< 4 dS m <sup>-1</sup> telített talajanyag-kivonatot (eEC) használó mérési módszer alkalmazása esetén, vagy ezzel egyenértékű kritérium, ha más mérési módszert	Természetes szikes földterületek; A tengerszint-emelkedés által közvetlenül érintett földterületek

alkalmaznak

Talajerózió	A talajerózió mértéke (tonna/hektár/év)	$\leq 2 \text{ t ha}^{-1} \text{ év}^{-1}$		Kopár vidékek és egyéb kezeletlen természeti területek, kivéve, ha jelentős katasztrófakockázatot jelentenek
A talaj szervesszéntartalmának elvesztése	A talaj szervesszéntartalma (SOC), koncentráció (g/kg)	<ul style="list-style-type: none"><li>- Szerves talajok esetében: tiszteletben kell tartani az ilyen talajokra vonatkozóan nemzeti szinten az (EU) .../... rendelet 4.1., 4.2. és 9.4. cikkével összhangban meghatározott célokat<sup>+</sup></li><li>- Ásványi talajok esetében: a SOC/agyag arányt <b><i>a tagállamok határozzák meg a helyi körülmények figyelembevételével;</i></b></li></ul> <p>A tagállamok korrekciós tényezőt alkalmazhatnak, ha azt meghatározott talajtípusok vagy éghajlati viszonyok indokolják, figyelembe véve az állandó gyepterületek tényleges SOC-tartalmát.</p>		Nincs kizárás  Nem kezelt talajok természetes földterületeken
Az altalaj tömörítése	Az altalaj térfogattömege (a B- vagy E-horizont felső része <sup>1</sup> ); A tagállamok ezt a mutatót egyenértékű	Talajszerkezet <sup>2</sup>	tartomány  < 1,80	Nem kezelt talajok természetes földterületeken

paraméterrel (g/cm <sup>3</sup> ) helyettesíthetik	vályogtalaj	
	Homokos agyagos vályog, vályogtalaj, agyagos vályogtalaj, iszaptalaj, iszapos vályogtalaj	< 1,75
	Iszapos vályogtalaj, iszapos agyagos vályog	< 1,65
	Homokos agyagtalaj, iszapos agyagtalaj, agyagos vályogtalaj 35– 45 % agyagtartalommal	< 1,58
	Agyag	< 1,47

Abban az esetben, ha egy tagállam az „altalaj térfogattömege” talajmutatót egyenértékű paraméterrel helyettesíti, a kiválasztott talajmutató tekintetében olyan, a talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumot fogad el, amely egyenértékű az „altalaj térfogattömege” esetében meghatározott kritériummal.

+ KIADÓHIVATAL: kérjük, illesszék be a szövegbe a COM(2022) 304 dokumentumban szereplő, a természet helyreállításáról szóló rendelet számát.

<sup>1</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>2</sup> A meghatározást lásd: Arshad, M.A., B. Lowery, és B. Grossman. 1996. Physical tests for monitoring soil quality (A talajminőség megfigyelésére szolgáló fizikai vizsgálatok), 123–142. o. Forrás: J.W. Doran és A.J. Jones (eds.) Methods for assessing soil quality (A talajminőség értékelésének módszerei). Soil Sci. Soc. Am. Spec. Publ. 49. SSSA, Madison, WI.

**Módosítás 638**  
**Bert-Jan Ruissen**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**I melléklet – A rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A talajromlás szempontja	Talajmutató	A talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumok	A vonatkozó kritérium teljesítéséből kizárandó földterületek
A. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, uniós szinten meghatározott kritériumokkal			
Szikesedés	Elektromos vezetőképesség (decisiemens/méter)	< 4 dS m <sup>-1</sup> telített talajanyag-kivonat (eEC) használó mérési módszer alkalmazása esetén, vagy ezzel egyenértékű kritérium, ha más mérési módszert alkalmaznak	Természetes szikes földterületek; A tengerszint-emelkedés által közvetlenül érintett földterületek
Talajerózió	A talajerózió mértéke (tonna/hektár/év)	≤ 2 t ha <sup>-1</sup> é <sup>-1</sup>	Kopár vidékek és egyéb kezeletlen természeti területek, kivéve, ha jelentős katasztrófakockázatot jelentenek
A talaj szervesszéntartalmának elvesztése	A talaj szervesszéntartalma (SOC), koncentráció (g/kg)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Szerves talajok esetében: tiszteletben kell tartani az ilyen talajokra vonatkozóan nemzeti szinten az (EU) .../... rendelet 4.1., 4.2. és 9.4. cikkével összhangban meghatározott célokat<sup>+</sup></li> <li>- <i>Ásványi talajok esetében: SOC/agyag arány &gt; 1/13;</i></li> </ul> <p><i>A tagállamok korrekciós tényezőt alkalmazhatnak, ha azt meghatározott talajtípusok vagy éghajlati viszonyok indokolják, figyelembe véve az állandó</i></p>	<p>Nincs kizárás</p> <p><i>Nem kezelt talajok természetes földterületeken</i></p>

**gyepterületek tényleges SOC-tartalmát.**

Az altalaj tömörítése	Az altalaj térfogattömege (a B- vagy E-horizont felső része <sup>1</sup> ); A tagállamok ezt a mutatót egyenértékű paraméterrel (g/cm <sup>3</sup> ) helyettesíthetik.	Talajszerkezet <sup>2</sup>	tartomány	Nem kezelt talajok természetes földterületeken
		homok, vályogos homoktalaj, homokos vályog, vályogtalaj	< 1,80	
		Homokos agyagos vályog, vályogtalaj, agyagos vályogtalaj, iszaptalaj, iszapos vályogtalaj	< 1,75	
		Iszapos vályogtalaj, iszapos agyagos vályog	< 1,65	
		Homokos agyagtalaj, iszapos agyagtalaj, agyagos vályogtalaj 35–45 % agyagtartalommal	< 1,58	
		Agyag	< 1,47	
	Abban az esetben, ha egy tagállam az „altalaj térfogattömege” talajmutatót egyenértékű paraméterrel helyettesíti, a kiválasztott talajmutató tekintetében olyan, a talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumot fogad el, amely egyenértékű az „altalaj			



térfogattömege” esetében  
meghatározott kritériummal.

+ KIADÓHIVATAL: kérjük, illesszék be a szövegbe a COM(2022) 304 dokumentumban szereplő, a természet helyreállításáról szóló rendelet számát.

<sup>1</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>2</sup> A meghatározást lásd: Arshad, M.A., B. Lowery, és B. Grossman. 1996. Physical tests for monitoring soil quality (A talajminőség megfigyelésére szolgáló fizikai vizsgálatok), 123–142. o. Forrás: J.W. Doran és A.J. Jones (eds.) Methods for assessing soil quality (A talajminőség értékelésének módszerei). Soil Sci. Soc. Am. Spec. Publ. 49. SSSA, Madison, WI.

*Módosítás*

A talajromlás szempontja	Talajmutató	A talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumok	A vonatkozó kritérium teljesítéséből kizárandó földterületek
--------------------------	-------------	---	--

A. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, uniós szinten meghatározott kritériumokkal

Szikesedés	Elektromos vezetőképesség (deci-Siemens/méter )	< 4 dS m <sup>-1</sup> telített talajanyag-kivonatot (eEC) használó mérési módszer alkalmazása esetén, vagy ezzel egyenértékű kritérium, ha más mérési módszert alkalmaznak	Természetes szikes földterületek; A tengerszint-emelkedés által közvetlenül érintett földterületek
Talajerózió	A talajerózió mértéke (tonna/hektár/év)	≤ 2 t ha <sup>-1</sup> év <sup>-1</sup>	Kopár vidékek és egyéb kezeletlen természeti területek, kivéve, ha jelentős katasztrófakockázatot jelentenek
A talaj szerveszéntartalmának elvesztése	A talaj szerveszéntartalma (SOC), koncentráció (g/kg)	- Szerves talajok esetében: tiszteletben kell tartani az ilyen talajokra vonatkozóan nemzeti szinten az (EU) .../... rendelet 4.1., 4.2. és 9.4. cikkével összhangban	Nincs kizárás

meghatározott  
célokat<sup>+</sup>

		<i>törölve</i>		<i>törölve</i>
Az altalaj tömörítése	Az altalaj térfogattömege (a B- vagy E- horizont felső része <sup>1</sup> ); A tagállamok ezt a mutatót egyenértékű paraméterrel (g/cm <sup>3</sup> ) helyettesíthetik	Talajszerkezet <sup>2</sup>	tartom ány	Nem kezelt talajok természetes földterületeken
		homok, vályogos homoktalaj, homokos vályog, vályogtalaj	< 1,80	
		Homokos agyagos vályog, vályogtalaj, agyagos vályogtalaj, iszaptalaj, iszapos vályogtalaj	< 1,75	
		Iszapos vályogtalaj, iszapos agyagos vályog	< 1,65	
		Homokos agyagtalaj, iszapos agyagtalaj, agyagos vályogtalaj 35– 45 % agyagtartalommal	< 1,58	
		Agyag	< 1,47	

Abban az esetben, ha egy tagállam az „altalaj térfogattömege” talajmutatót egyenértékű paraméterrel helyettesíti, a kiválasztott talajmutató tekintetében olyan, a talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumot fogad el, amely egyenértékű az „altalaj térfogattömege” esetében meghatározott kritériummal.

+ KIADÓHIVATAL: kérjük, illesszék be a szövegbe a COM(2022) 304 dokumentumban szereplő, a természet helyreállításáról szóló rendelet számát.

<sup>1</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>2</sup> A meghatározást lásd: Arshad, M.A., B. Lowery, és B. Grossman. 1996. Physical tests for monitoring soil quality (A talajminőség megfigyelésére szolgáló fizikai vizsgálatok), 123–142. o. Forrás: J.W. Doran és A.J. Jones (eds.) Methods for assessing soil quality (A talajminőség értékelésének módszerei). Soil Sci. Soc. Am. Spec. Publ. 49. SSSA, Madison, WI.

Or. en

### Indokolás

*Sok összefüggésben a SOC/agyag arány nem ad elegendő információt az összes talaj karbon tartalmáról. Ez a lineáris kapcsolat nem minden talajra igaz. Egy bizonyos agyagtartalom felett a karbon tartalom jó szinten lehet, még akkor is, ha a SOC/agyag arány nem teljesül.*

### Módosítás 639 Daniela Rondinelli

### Irányelvre irányuló javaslat I melléklet – A rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A talajromlás szempontja	Talajmutató	A talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumok	A vonatkozó kritérium teljesítéséből kizárandó földterületek
--------------------------	-------------	---	--

A. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, uniós szinten meghatározott kritériumokkal

Szikesedés	Elektromos vezetőképesség (deci-Siemens/méter)	< 4 dS m <sup>-1</sup> telített talajanyag-kivonatot (eEC) használó mérési módszer alkalmazása esetén, vagy ezzel egyenértékű kritérium, ha más mérési módszert alkalmaznak	Természetes szikes földterületek; A tengerszint-emelkedés által közvetlenül érintett földterületek
Talajerózió	A talajerózió mértéke (tonna/hektár/év)	≤ 2 t ha <sup>-1</sup> é <sup>-1</sup>	Kopár vidékek és egyéb kezeletlen természeti területek, kivéve, ha jelentős katasztrófakockázatot jelentenek
<i>A talaj szervesszén-tartalmának elvesztése</i>	<i>A talaj szervesszén-tartalma (SOC), koncentráció (g/kg)</i>	<p><b>- Szerves talajok esetében: tiszteletben kell tartani az ilyen talajokra vonatkozóan nemzeti szinten az (EU) .../... rendelet 4.1., 4.2. és 9.4. cikkével összhangban meghatározott célokat</b></p> <p><b>- Ásványi talajok esetében: SOC/agyag arány &gt; 1/13;</b></p> <p><b><i>A tagállamok korrekciós tényezőt alkalmazhatnak, ha azt meghatározott talajtípusok vagy éghajlati viszonyok indokolják, figyelembe véve az állandó gyepterületek tényleges SOC-tartalmát.</i></b></p>	<p><b>Nincs kizárás</b></p> <p><b>Nem kezelt talajok természetes földterületeken</b></p>
Az altalaj tömörítése	Az altalaj térfogattömege (a B- vagy E-horizont felső része <sup>1</sup> ); A tagállamok ezt a mutatót egyenértékű paraméterrel (g/cm <sup>3</sup> ) helyettesíthetik.	<p>Talajszerkezet<sup>2</sup></p> <p>homok, vályogos homoktalaj, homokos vályog, vályogtalaj</p> <p>Homokos agyagos vályog, vályogtalaj, agyagos vályogtalaj, iszaptalaj, iszapos vályogtalaj</p> <p>Iszapos vályogtalaj, iszapos agyagos</p>	<p>tartomány</p> <p>&lt; 1,80</p> <p>&lt; 1,75</p> <p>&lt; 1,65</p> <p>Nem kezelt talajok természetes földterületeken</p>

vályog  
 Homokos < 1,58  
 agyagtalaj,  
 iszapos  
 agyagtalaj,  
 agyagos  
 vályogtalaj 35–  
 45 %  
 agyagtartalommal

Agyag < 1,47

Abban az esetben, ha egy tagállam az „altalaj térfogattömege” talajmutatót egyenértékű paraméterrel helyettesíti, a kiválasztott talajmutató tekintetében olyan, a talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumot fogad el, amely egyenértékű az „altalaj térfogattömege” esetében meghatározott kritériummal.

+ KIADÓHIVATAL: kérjük, illesszék be a szövegbe a COM(2022) 304 dokumentumban szereplő, a természet helyreállításáról szóló rendelet számát.

<sup>1</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>2</sup> A meghatározást lásd: Arshad, M.A., B. Lowery, és B. Grossman. 1996. Physical tests for monitoring soil quality (A talajminőség megfigyelésére szolgáló fizikai vizsgálatok), 123–142. o. Forrás: J.W. Doran és A.J. Jones (eds.) Methods for assessing soil quality (A talajminőség értékelésének módszerei). Soil Sci. Soc. Am. Spec. Publ. 49. SSSA, Madison, WI.

#### Módosítás

A talajromlás szempontja	Talajmutató	A talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumok	A vonatkozó kritérium teljesítéséből kizárandó földterületek
--------------------------	-------------	---	--

A. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, uniós szinten meghatározott kritériumokkal

Szikesedés	Elektromos vezetőképesség (deci-Siemens/méter)	< 4 dS m <sup>-1</sup> telített talajanyag-kivonat (eEC) használó mérési módszer alkalmazása esetén, vagy ezzel egyenértékű kritérium, ha más mérési módszert alkalmaznak		Természetes szikes földterületek; A tengerszint-emelkedés által közvetlenül érintett földterületek
Talajerózió	A talajerózió mértéke (tonna/hektár/év)	≤ 2 t ha <sup>-1</sup> é <sup>-1</sup>		Kopár vidékek és egyéb kezeletlen természeti területek, kivéve, ha jelentős katasztrófakockázatot jelentenek
		≤ 10 t ha <sup>-1</sup> é <sup>-1</sup> a mezőgazdasági területek esetében, de a tagállamok szigorúbb határértékeket is előírhatnak		
<i>törölve</i>	<i>törölve</i>	<i>törölve</i>		<i>törölve</i>
		<i>törölve</i>		<i>törölve</i>
		<i>törölve</i>		
Az altalaj tömörítése	Az altalaj térfogattömege (a B- vagy E-horizont felső része <sup>1</sup> ); A tagállamok ezt a mutatót egyenértékű paraméterrel (g/cm <sup>3</sup> ) helyettesíthetik.	Talajszerkezet <sup>2</sup> homok, vályogos homoktalaj, homokos vályog, vályogtalaj Homokos agyagos vályog, vályogtalaj, agyagos vályogtalaj, iszaptalaj, iszapos vályogtalaj Iszapos vályogtalaj, iszapos agyagos vályog Homokos agyagtalaj, iszapos agyagtalaj, agyagos	tartomány < 1,80  < 1,75  < 1,65  < 1,58	Nem kezelt talajok természetes földterületeken

vályogtalaj 35–  
45 %  
agyagtartalommal  
Agyag < 1,47

Abban az esetben, ha egy tagállam az „altalaj térfogattömege” talajmutatót egyenértékű paraméterrel helyettesíti, a kiválasztott talajmutató tekintetében olyan, a talaj egészséges állapotára vonatkozó kritériumot fogad el, amely egyenértékű az „altalaj térfogattömege” esetében meghatározott kritériummal.

---

<sup>1</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>2</sup> A meghatározást lásd: Arshad, M.A., B. Lowery, és B. Grossman. 1996. Physical tests for monitoring soil quality (A talajminőség megfigyelésére szolgáló fizikai vizsgálatok), 123–142. o. Forrás: J.W. Doran és A.J. Jones (eds.) Methods for assessing soil quality (A talajminőség értékelésének módszerei). Soil Sci. Soc. Am. Spec. Publ. 49. SSSA, Madison, WI.

Or. it

## **Módosítás 640** **Sarah Wiener**

### **Irányelvre irányuló javaslat** **I melléklet – B rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

A talaj túlzott tápanyagtartalmával a Kivonható foszfor < „maximális érték”; A „maximális értéket” a tagállam határozza meg a 30–50 mg kg<sup>-1</sup> tartományon belül. Nincs kizárás

- Talajszennyezés - a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn ( $\mu\text{g}/\text{kg}$ )
- A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan kockázatot az emberi egészségre és a környezetre. A 92/43/EGK tanácsi irányelv<sup>1</sup> I. mellékletében szereplő, természetesen magas nehézfém-koncentrációjú élőhelyek továbbra is védettek.
- a tagállamok által meghatározott, kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve az uniós jogszabályokban szereplő meglévő koncentrációs határértékeket, pl. a vízminőség és a légköri kibocsátások tekintetében



A talaj vízmegtartó képességének csökkentése	A talaj vízmegtartó képessége a talajmintában (a víz térfogatának aránya a telített talaj térfogatához [%])	Egy talajkörzet teljes vízmegtartó képességének becsült értéke vízgyűjtőnként vagy részvízgyűjtőnként meghaladja a minimális küszöbértéket. A minimális küszöbértéket a tagállam határozza meg (tonnában) a talajkörzetek, valamint a vízgyűjtők vagy részvízgyűjtők szintjén olyan értékben, amely ellensúlyozza az intenzív esőzéseket követő áradások vagy az aszályok miatti alacsony talajnedvességgel jellemezhető időszakok hatásait.	Nincs kizárás
--	---	--	---------------

<sup>1</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

*Módosítás*

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

A talaj túlzott tápanyagtartalma	Kivonható foszfor (mg/kg)	< „maximális érték”; A „maximális értéket” a tagállam határozza meg a 30–50 mg kg <sup>-1</sup> tartományon belül.	Nincs kizárás
Talajszennyezés -	a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (µg/kg)	A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan	Nincs kizárás

kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.

- **az uniós szinten [2 évvel ezen irányelv hatálybalépését követően]-ig megállapított, kiemelt fontosságú szennyező anyagok koncentrációja a talajban; a tagállamok által meghatározott kiválasztott szerves és szervetlen szennyező anyagok, köztük az (EU) 2019/1021 rendelet által szabályozott (POP) szennyező anyagok, figyelembe véve az uniós jogszabályokban szereplő meglévő koncentrációs határértékeket, pl. a vízminőség és a légköri kibocsátások tekintetében.**
- **A szennyező anyagok felhalmozódása nem fordulhat elő**
- **a növényvédő szerek és a biocid termékek szermaradványai**

- nak  
koncentrációja  
(a kumulatív  
értékelés  
szempontjából  
kiemelt  
fontosságú  
növényvédő  
szerek)*
- *PFA-  
koncentráció  
(per- és  
polifluor-alkil  
anyagok)*
  - *a  
mikroműanyagok  
koncentrációja*
  - *a gyógyszerészeti  
és  
állatgyógyászati  
termékek  
koncentrációja*
  - *új szennyező  
anyagok*

A 92/43/EGK tanácsi irányelv<sup>1</sup> I. mellékletében szereplő, természetesen magas nehézfém-koncentrációjú élőhelyek továbbra is védettek.

*A SAIO-rendeletben szereplő adatok<sup>2</sup> és a teljes alkalmazott toxicitási mutató (TAT-mutató) használata*

---

<sup>1</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

<sup>2</sup> Az (EU) 2022/2379 rendelet a mezőgazdasági felhasználási és kibocsátási statisztikákról.

Or. en

**Módosítás 641**  
**Petros Kokkalis**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**I melléklet – B rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

A talaj túlzott tápanyagtartalma	Kivonható foszfor (mg/kg)	< „maximális érték”; A „maximális értéket” a tagállam határozza meg a 30–50 mg kg <sup>-1</sup> tartományon belül.	Nincs kizárás
Talajszennyezés	- a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (µg/kg)  - a tagállamok által meghatározott, kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve az uniós jogszabályokban szereplő meglévő koncentrációs határértékeket, pl. a vízminőség és	A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.  A 92/43/EGK tanácsi irányelv <sup>3</sup> I. mellékletében szereplő, természetesen magas nehézfém-koncentrációjú élőhelyek továbbra is védettek.	Nincs kizárás

a légköri  
kibocsátások  
tekintetében

A talaj  
vízmegetartó  
képességének  
csökkentése

A talaj  
vízmegetartó  
képessége a  
talajmintában (a  
víz térfogatának  
aránya a telített  
talaj térfogatához  
[%])

Egy talajkörzet teljes  
vízmegetartó  
képességének becsült  
értéke vízgyűjtőnként  
vagy részvízgyűjtőnként  
meghaladja a minimális  
küszöbértéket.

Nincs kizárás

A minimális  
küszöbértéket a  
tagállam határozza meg  
(tonnában) a  
talajkörzetek, valamint  
a vízgyűjtők vagy  
részvízgyűjtők szintjén  
olyan értékben, amely  
ellensúlyozza az  
intenzív esőzéseket  
követő áradások vagy  
az aszályok miatti  
alacsony  
talajnedvességgel  
jellemezhető időszakok  
hatásait.

---

<sup>3</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

#### *Módosítás*

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

A talaj túlzott  
tápanyagtartalma

Kivonható foszfor  
(mg/kg)

< „maximális  
érték”; A  
„maximális értéket”  
a tagállam  
határozza meg a  
30–50 mg kg<sup>-1</sup>

Nincs kizárás

		tartományon belül.	
Talajszennyezés	<ul style="list-style-type: none"> <li>- a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (µg/kg)</li> <li>- a tagállamok által meghatározott, kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve az uniós jogszabályokban szereplő meglévő koncentrációs határértékeket, pl. a vízminőség és a légköri kibocsátások tekintetében</li> </ul>	<p>A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.</p> <p>A 92/43/EGK tanácsi irányelv<sup>3</sup> I. mellékletében szereplő, természetesen magas nehézfém-koncentrációjú élőhelyek továbbra is védettek.</p>	Nincs kizárás
A talaj vízmegtartó képességének csökkentése	A talaj vízmegtartó képessége a talajmintában (a víz térfogatának aránya a telített talaj térfogatához	Egy talajkörzet teljes vízmegtartó képességének becsült értéke vízgyűjtőnként vagy részvízgyűjtőnként	Nincs kizárás

- |  |  |
|--|--|
| [%])   | megaladja a minimális küszöbértéket.   |
| - <i>A növényvédő szerek és a biocid termékek hatóanyagainak koncentrációj a</i> | A minimális küszöbértéket a tagállam határozza meg (tonnában) a talajkörzetek, valamint a vízgyűjtők vagy részvízgyűjtők szintjén olyan értékben, amely ellensúlyozza az intenzív esőzéseket követő áradások vagy az aszályok miatti alacsony talajnedvességgel jellemezhető időszakok hatásait. |
| - <i>Az állatgyógyászati termékek szermaradványainak koncentrációja</i>          |  |

---

<sup>3</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

Or. en

**Módosítás 642**  
**Elsi Katainen**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**I melléklet – B rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

A talaj túlzott tápanyagtartalma	Kivonható foszfor (mg/kg)	< „maximális érték”; A „maximális értéket” a tagállam határozza meg a 30–50 mg kg <sup>-1</sup> tartományon belül.	Nincs kizárás
Talajszennyezés	- a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (µg/kg)  - a tagállamok által meghatározott, kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve az uniós jogszabályokban szereplő meglévő koncentrációs határértékeket, pl. a vízminőség és a légköri kibocsátások tekintetében	A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.  A 92/43/EGK tanácsi irányelv <sup>1</sup> I. mellékletében szereplő, természetesen magas nehézfém-koncentrációjú élőhelyek továbbra is védettek.	Nincs kizárás
A talaj vízmegtartó képességének csökkenése	A talaj vízmegtartó képessége a talajmintában (a víz térfogatának aránya a telített talaj térfogatához [%])	Egy talajkörzet teljes vízmegtartó képességének becsült értéke vízgyűjtőnként vagy részvízgyűjtőnként meghaladja a minimális küszöbértéket.	Nincs kizárás



A minimális  
küszöbértéket a tagállam  
határozza meg (tonnában)  
a talajkörzetek, valamint a  
vízgyűjtők vagy  
részvízgyűjtők szintjén  
olyan értékben, amely  
ellensúlyozza az intenzív  
esőzéseket követő  
áradások vagy az aszályok  
miatti alacsony  
talajnedvességgel  
jellemezhető időszakok  
hatásait.

<sup>1</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

#### Módosítás

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

A talaj túlzott tápanyagtartalm	Kivonható foszfor (mg/kg)	< „maximális érték”; A „maximális értéket” a tagállam határozza meg a 30–50 mg kg <sup>-1</sup> tartományon belül, <b>vagy savas ammónium-acetát oldat használata esetén a 30–50 ml/l tartományon belül.</b>	Nincs kizárás
---------------------------------	---------------------------	--	---------------

Talajszennyezés -	a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (µg/kg)	A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.	Nincs kizárás
-------------------	---	--	---------------

- a tagállamok által meghatározott, kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve az uniós jogszabályokban szereplő meglévő koncentrációs határértékeket, pl. a vízminőség és a légköri kibocsátások tekintetében
- A 92/43/EGK tanácsi irányelv<sup>1</sup> I. mellékletében szereplő, természetesen magas nehézfém-koncentrációjú élőhelyek továbbra is védettek.

<sup>1</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

Or. en

#### *Indokolás*

*A különböző talajtípusok igényei eltérőek. A túlságosan meghatározott megfigyelési keret jobban figyelembe veszi a különböző talajtípusokat és szükségleteket, figyelembe véve a jelenlegi megfigyelési kereteket.*

### **Módosítás 643** **Maria Noichl**

#### **Irányelvre irányuló javaslat** **I melléklet – B rész**

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

A talaj túlzott tápanyagtartalma	Kivonható foszfor (mg/kg)	< „maximális érték”; A „maximális értéket” a tagállam határozza meg a 30–50 mg kg <sup>-1</sup>	Nincs kizárás
----------------------------------	---------------------------	---	---------------

tartományon belül.

Talajszennyezés	<ul style="list-style-type: none"><li>- a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (<math>\mu\text{g}/\text{kg}</math>)</li><li>- a tagállamok által meghatározott, kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve az uniós jogszabályokban szereplő meglévő koncentrációs határértékeket, pl. a vízminőség és a légköri kibocsátások tekintetében</li></ul>	<p>A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.</p> <p>A 92/43/EGK tanácsi irányelv<sup>3</sup> I. mellékletében szereplő, természetesen magas nehézfém-koncentrációjú élőhelyek továbbra is védettek.</p>	Nincs kizárás
A talaj víz megtartó képességének csökkentése	A talaj víz megtartó képessége a talajmintában (a víz térfogatának aránya a telített talaj térfogatához	Egy talajkörzet teljes víz megtartó képességének becsült értéke vízgyűjtőnként vagy részvízgyűjtőnként meghaladja a minimális küszöbértéket.	Nincs kizárás

[%])

A minimális  
küszöbértéket a  
tagállam határozza meg  
(tonnában) a  
talajkörzetek, valamint  
a vízgyűjtők vagy  
részvízgyűjtők szintjén  
olyan értékben, amely  
ellensúlyozza az  
intenzív esőzéseket  
követő áradások vagy  
az aszályok miatti  
alacsony  
talajnedvességgel  
jellemezhető időszakok  
hatásait.

---

<sup>3</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

#### *Módosítás*

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

A talaj túlzott tápanyagtartalma	Kivonható foszfor (mg/kg)	< „maximális érték”; A „maximális értéket” a tagállam határozza meg a 30–50 mg kg <sup>-1</sup> tartományon belül.	Nincs kizárás
Talajszennyezés	- a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn	A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a	Nincs kizárás

(µg/kg) talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.

- a tagállamok által meghatározott, kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve az uniós jogszabályokban szereplő meglévő koncentrációk határértékeit, pl. a vízminőség és a légköri kibocsátások tekintetében

***A szintetikus növényvédő szerek hatóanyagainak koncentrációja, beleértve metabolitjaikat és származékaikat (valamennyi jóváhagyott és korábban jóváhagyott növényvédő szer az Unióban)***

A talaj vízmegtartó képességének csökkentése

A talaj vízmegtartó képessége a talajmintában (a víz térfogatának aránya a telített talaj térfogatához [%])

Egy talajkörzet teljes vízmegtartó képességének becsült értéke vízgyűjtőnként vagy részvízgyűjtőnként meghaladja a minimális küszöbértéket.

Nincs kizárás

A minimális  
küszöbértéket a  
tagállam határozza meg  
(tonnában) a  
talajkörzetek, valamint  
a vízgyűjtők vagy  
részvízgyűjtők szintjén  
olyan értékben, amely  
ellensúlyozza az  
intenzív esőzéseket  
követő áradások vagy  
az aszályok miatti  
alacsony  
talajnedvességgel  
jellemezhető időszakok  
hatásait.

*A szintetikus  
műtrágya  
alkalmazási  
aránya*

*Ásványi  
nitrogén (kg ha<sup>-1</sup>)*

*A 91/676/EGK  
irányelv<sup>3a</sup> szerinti  
50 mg-os nitrát L<sup>-1</sup>  
küszöbérték  
túllépésének  
gyakorisága*

<sup>3</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

<sup>3a</sup> A Tanács 91/976/EGK irányelve (1991. december 12.) a vizek mezőgazdasági eredetű nitrátszennyezéssel szembeni védelméről (HL L 375?, 1991.12.31., 1–8. o.).

Or. en

#### **Módosítás 644 Annie Schreijer-Pierik**

#### **Irányelvre irányuló javaslat I melléklet – B rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

A talaj túlzott tápanyagtartalma	Kivonható foszfor (mg/kg)	< „maximális érték”; A „maximális értéket” a tagállam határozza meg <b>a 30–50 mg kg<sup>-1</sup></b>	Nincs kizárás
----------------------------------	---------------------------	--	---------------

***tartományon belül.***

Talajszennyezés	<ul style="list-style-type: none"><li>- a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (µg/kg)</li><li>- a tagállamok által meghatározott, kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve az uniós jogszabályokban szereplő meglévő koncentrációs határértékeket, pl. a vízminőség és a légköri kibocsátások tekintetében</li></ul>	<p>A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.</p> <p>A 92/43/EGK tanácsi irányelv<sup>3</sup> I. mellékletében szereplő, természetesen magas nehézfém-koncentrációjú élőhelyek továbbra is védettek.</p>	Nincs kizárás
A talaj vízmegtartó képességének csökkentése	A talaj vízmegtartó képessége a talajmintában (a víz térfogatának aránya a telített talaj térfogatához	Egy talajkörzet teljes vízmegtartó képességének becsült értéke vízgyűjtőnként vagy részvízgyűjtőnként meghaladja a minimális küszöbértéket.	Nincs kizárás

[%])

A minimális  
küszöbértéket a  
tagállam határozza meg  
(tonnában) a  
talajkörzetek, valamint  
a vízgyűjtők vagy  
részvízgyűjtők szintjén  
olyan értékben, amely  
ellensúlyozza az  
intenzív esőzéseket  
követő áradások vagy  
az aszályok miatti  
alacsony  
talajnedvességgel  
jellemezhető időszakok  
hatásait.

---

<sup>3</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

#### Módosítás

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

A talaj túlzott tápanyagtartalma	Kivonható foszfor (mg/kg)	< „minimális érték”; A „ <b>minimális</b> értéket” a tagállam határozza meg.	Nincs kizárás
Talajszennyezés	a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (µg/kg)	A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan	Nincs kizárás



		kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.	
	a tagállamok által meghatározott, kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve az uniós jogszabályokban szereplő meglévő koncentrációs határértékeket, pl. a vízminőség és a légköri kibocsátások tekintetében	A 92/43/EGK tanácsi irányelv <sup>3</sup> I. mellékletében szereplő, természetesen magas nehézfém-koncentrációjú élőhelyek továbbra is védettek.	
A talaj vízmegtartó képességének csökkentése	A talaj vízmegtartó képessége a talajmintában (a víz térfogatának aránya a telített talaj térfogatához [%])	Egy talajkörzet teljes vízmegtartó képességének becslött értéke vízgyűjtőnként vagy részvízgyűjtőnként meghaladja a minimális küszöbértéket.	Nincs kizárás
		A minimális küszöbértéket a tagállam határozza meg (tonnában) a talajkörzetek, valamint a vízgyűjtők vagy részvízgyűjtők szintjén olyan értékben, amely ellensúlyozza az intenzív esőzéseket követő áradások vagy az aszályok miatti alacsony talajnedvességgel jellemezhető időszakok hatásait.	

<sup>3</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

Or. en

**Módosítás 645**  
**Nicola Procaccini**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**I melléklet – B rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

A talaj túlzott tápanyagtartalma	Kivonható foszfor (mg/kg)	< „ <b>maximális érték</b> ”; A „maximális értéket” a tagállam határozza meg <b>a 30–50 mg kg<sup>-1</sup> tartományon belül.</b>	Nincs kizárás
Talajszennyezés	- a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (µg/kg)  - a tagállamok által meghatározott, kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe	A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.  A 92/43/EGK tanácsi irányelv <sup>3</sup> I. mellékletében szereplő, természetesen magas nehézfém-koncentrációjú élőhelyek továbbra is védettek.	Nincs kizárás

véve az uniós jogszabályokban szereplő meglévő koncentrációs határértékeket, pl. a vízminőség és a légköri kibocsátások tekintetében

A talaj vízmegtartó képességének csökkentése

A talaj vízmegtartó képessége a talajmintában (a víz térfogatának aránya a telített talaj térfogatához [%])

Egy talajkörzet teljes vízmegtartó képességének becsült értéke vízgyűjtőnként vagy részvízgyűjtőnként meghaladja a minimális küszöbértéket.

Nincs kizárás

A minimális küszöbértéket a tagállam határozza meg (tonnában) a talajkörzetek, valamint a vízgyűjtők vagy részvízgyűjtők szintjén olyan értékben, amely ellensúlyozza az intenzív esőzéseket követő áradások vagy az aszályok miatti alacsony talajnedvességgel jellemezhető időszakok hatásait.

---

<sup>3</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

#### *Módosítás*

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

A talaj túlzott tápanyagtartal

Kivonható

a „*minimális* értéket” a

Nincs kizárás

ma	foszfor (mg/kg)	tagállam határozza meg.	
Talajszennyezés	a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (µg/kg)	A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.	Nincs kizárás
	a tagállamok által meghatározott, kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve az uniós jogszabályokban szereplő meglévő koncentrációs határértékeket, pl. a vízminőség és a légköri kibocsátások tekintetében	A 92/43/EGK tanácsi irányelv <sup>3</sup> I. mellékletében szereplő, természetesen magas nehézfém-koncentrációjú élőhelyek továbbra is védettek.	
A talaj vízmegtartó képességének csökkentése	A talaj vízmegtartó képessége a talajmintában (a víz térfogatának aránya a telített talaj térfogatához [%])	Egy talajkörzet teljes vízmegtartó képességének becsült értéke vízgyűjtőnként vagy részvízgyűjtőnként meghaladja a minimális küszöbértéket.	Nincs kizárás

A minimális  
küszöbértéket a  
tagállam határozza meg  
(tonnában) a  
talajkörzetek, valamint  
a vízgyűjtők vagy  
részvízgyűjtők szintjén  
olyan értékben, amely  
ellensúlyozza az  
intenzív esőzéseket  
követő áradások vagy  
az aszályok miatti  
alacsony  
talajnedvességgel  
jellemezhető időszakok  
hatásait.

---

<sup>3</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

Or. en

**Módosítás 646**  
**Jan Huitema**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**I melléklet – B rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

<b><i>A talaj túlzott tápanyagtartalma</i></b>	<b><i>Kivonható foszfor (mg/kg)</i></b>	<b><i>„maximális érték”; A „maximális értéket” a tagállam határozza meg a 30–50 mg kg<sup>-1</sup> tartományon belül.</i></b>	<b><i>Nincs kizárás</i></b>
--	---	---	-----------------------------

Talajszennyezés	<ul style="list-style-type: none"> <li>- a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (µg/kg)</li> <li>- a tagállamok által meghatározott, kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve az uniós jogszabályokban szereplő meglévő koncentrációs határértékeket, pl. a vízminőség és a légköri kibocsátások tekintetében</li> </ul>	<p>A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.</p> <p>A 92/43/EGK tanácsi irányelv<sup>3</sup> I. mellékletében szereplő, természetesen magas nehézfém-koncentrációjú élőhelyek továbbra is védettek.</p>	Nincs kizárás
A talaj vízmegtartó képességének csökkentése	A talaj vízmegtartó képessége a talajmintában (a víz térfogatának aránya a telített talaj térfogatához [%])	Egy talajkörzet teljes vízmegtartó képességének becsült értéke vízgyűjtőnként vagy részvízgyűjtőnként meghaladja a minimális küszöbértéket.	Nincs kizárás

A minimális  
küszöbértéket a  
tagállam határozza meg  
(tonnában) a  
talajkörzetek, valamint  
a vízgyűjtők vagy  
részvízgyűjtők szintjén  
olyan értékben, amely  
ellensúlyozza az  
intenzív esőzéseket  
követő áradások vagy  
az aszályok miatti  
alacsony  
talajnedvességgel  
jellemezhető időszakok  
hatásait.

---

<sup>3</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

*Módosítás*

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

<i>törölve</i>	<i>törölve</i>	<i>törölve</i>	<i>törölve</i>
Talajszennyezés	a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (µg/kg)	A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.	Nincs kizárás
	a tagállamok által meghatározott, kiválasztott	A 92/43/EGK tanácsi irányelv <sup>3</sup> I. mellékletében szereplő, természetesen	

	szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve az uniós jogszabályokban szereplő meglévő koncentrációs határértékeket, pl. a vízminőség és a légköri kibocsátások tekintetében	magas nehézfém-koncentrációjú élőhelyek továbbra is védettek.	
A talaj vízmegtartó képességének csökkentése	A talaj vízmegtartó képessége a talajmintában (a víz térfogatának aránya a telített talaj térfogatához [%])	Egy talajkörzet teljes vízmegtartó képességének becsült értéke vízgyűjtőnként vagy részvízgyűjtőnként meghaladja a minimális küszöbértéket.	Nincs kizárás
		A minimális küszöbértéket a tagállam határozza meg (tonnában) a talajkörzetek, valamint a vízgyűjtők vagy részvízgyűjtők szintjén olyan értékben, amely ellensúlyozza az intenzív esőzéseket követő áradások vagy az aszályok miatti alacsony talajnedvességgel jellemezhető időszakok hatásait.	

<sup>3</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

Or. en



## Indokolás

A talaj foszforszintje nincs negatív hatással a talaj ökológiájára, a mezőgazdasági termelékenységre vagy az emberi egészségre. A magas foszforszintek egyetlen lehetséges negatív hatása a vízminőségre vonatkozik. A vízminőséget azonban a víz-keretirányelv és a nitrátirányelv már ellenőrzi és szabályozza. A foszforra és a nitrogénre vonatkozó mutatók ezért nem tartoznak e rendelet hatálya alá, ezért azokat törölni kell.

### Módosítás 647 Bert-Jan Ruissen

#### Irányelvre irányuló javaslat I melléklet – B rész

A Bizottság által javasolt szöveg

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

A talaj túlzott tápanyagtartalma	Kivonható foszfor (mg/kg)	< „ <b>maximális érték</b> ”; A „ <b>maximális értéket</b> ” a <b>tagállam határozza meg a 30–50 mg kg<sup>-1</sup> tartományon belül.</b>	Nincs kizárás
Talajszennyezés	- a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (µg/kg)  - a tagállamok által meghatározott, kiválasztott szerves szennyező anyagok	A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.  A 92/43/EGK tanácsi irányelv <sup>3</sup> I. mellékletében szereplő, természetesen magas nehézfém-koncentrációjú élőhelyek továbbra is	Nincs kizárás

	koncentrációja, védettek. figyelembe véve az uniós jogszabályokb an szereplő meglévő koncentrációs határértékeket, pl. a vízminőség és a légköri kibocsátások tekintetében		
A talaj vízmegetartó képességének csökkentése	A talaj vízmegetartó képessége a talajmintában (a víz térfogatának aránya a telített talaj térfogatához [%])	Egy talajkörzet teljes vízmegetartó képességének becsült értéke vízgyűjtőnként vagy részvízgyűjtőnként meghaladja a minimális küszöbértéket.	Nincs kizárás
		A minimális küszöbértéket a tagállam határozza meg (tonnában) a talajkörzetek, valamint a vízgyűjtők vagy részvízgyűjtők szintjén olyan értékben, amely ellensúlyozza az intenzív esőzéseket követő áradások vagy az aszályok miatti alacsony talajnedvességgel jellemezhető időszakok hatásait.	

---

<sup>3</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

*Módosítás*

B. rész: Talajmutatók a talaj egészséges állapotára vonatkozó, tagállami szinten meghatározott kritériumokkal

A talaj túlzott tápanyagtartalma	Kivonható foszfor (mg/kg)	<i>törölve</i>	Nincs kizárás
Talajszennyezés	a nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összesen), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (µg/kg)	A talajponti mintavételből, a szennyezett területek azonosításából és vizsgálatából, valamint bármely más releváns információból származó megalapozott bizonyosság arra vonatkozóan, hogy a talajszennyezés nem jelent elfogadhatatlan kockázatot az emberi egészségre és a környezetre.	Nincs kizárás
	a tagállamok által meghatározott, kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve az uniós jogszabályokban szereplő meglévő koncentrációs határértékeket, pl. a vízminőség és a légköri kibocsátások tekintetében	A 92/43/EGK tanácsi irányelv <sup>3</sup> I. mellékletében szereplő, természetesen magas nehézfém-koncentrációjú élőhelyek továbbra is védettek.	
A talaj vízmegtartó képességének csökkentése	A talaj vízmegtartó képessége a talajmintában (a víz térfogatának aránya a telített talaj térfogatához [%])	Egy talajkörzet teljes vízmegtartó képességének becsült értéke vízgyűjtőnként vagy részvízgyűjtőnként meghaladja a minimális küszöbértéket.	Nincs kizárás

A minimális  
küszöbértéket a  
tagállam határozza meg  
(tonnában) a  
talajkörzetek, valamint  
a vízgyűjtők vagy  
részvízgyűjtők szintjén  
olyan értékben, amely  
ellensúlyozza az  
intenzív esőzéseket  
követő áradások vagy  
az aszályok miatti  
alacsony  
talajnedvességgel  
jellemezhető időszakok  
hatásait.

---

<sup>3</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

Or. en

#### *Indokolás*

*Az egészséges talajra vonatkozó kritériumoknak tartalmazniuk kell a foszforra vonatkozóan egy minimális szintet. Megfelelő foszforellátás nélkül romlik a növények egészsége és a növénytermesztés termelékenysége. A referencia-módszer nem veszi figyelembe a talajtípusok sajátosságait.*

#### **Módosítás 648 Petros Kokkalis**

#### **Irányelvre irányuló javaslat I melléklet – C rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

C. rész: Talajmutatók kritériumok nélkül

A talajromlás szempontja	Talajmutató
A talaj túlzott tápanyagtartalma	A talaj nitrogéntartalma (mg g <sup>-1</sup> )
Savasodás	Talajsavasság (pH)

Termőtalaj-tömörödés	Termőtalaj térfogattömege (A-horizont <sup>1</sup> ) (g cm <sup>-3</sup> )
A talaj biológiai sokféleségének csökkenése	<p><i>A talaj bazális légzése (mm<sup>3</sup> O<sub>2</sub> g<sup>-1</sup> hr<sup>-1</sup>) a száraz talajban</i></p> <p>A tagállamok a biológiai sokféleségre vonatkozó egyéb opcionális talajmutatókat is választhatnak, például:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- baktériumok, gombák, protisták és állatok metabarcoding vizsgálata,</li> <li>- fonálféreg abundanciája és sokfélesége,</li> <li>- mikrobiális biomassza,</li> <li>- földigiliszták abundanciája és sokfélesége (a szántóterületen),</li> <li>- idegenhonos inváziós fajok és növénykárosítók.</li> </ul>

<sup>1</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

#### *Módosítás*

C. rész: Talajmutatók kritériumok nélkül

A talajromlás szempontja	Talajmutató
A talaj túlzott tápanyagtartalma	A talaj nitrogéntartalma (mg g <sup>-1</sup> )
Savasodás	Talajsavasság (pH)
Termőtalaj-tömörödés	Termőtalaj térfogattömege (A-horizont <sup>1</sup> ) (g cm <sup>-3</sup> )
A talaj biológiai sokféleségének csökkenése	<p><b><i>E talajmutatók közül a tagállamoknak legalább egyet kell választaniuk:</i></b></p> <p><b><i>Közösségi szintű fiziológiai profilalkotás (CLPP) a mikroorganizmusok vegyes mikrobiális közösségben való metabolikus aktivitásának elemzése céljából.</i></b></p> <p><b><i>A mikrobiális populációk változásai gyakran jelzik a környezet általános egészségének közelgő változásait.</i></b></p> <p><b><i>Metabarcoding (eDNA) vizsgálat a biológiai sokféleség jellemzésére, a sokféleség küszöbértékeinek megállapítására és a közösségi változások nyomon követésére.</i></b></p> <p>A tagállamok a biológiai sokféleségre vonatkozó egyéb talajmutatókat is választanak, például:</p>

- baktériumok, gombák, protisták és állatok metabarcoding vizsgálata,
- fonálférgesek abundanciája és sokfélesége,
- mikrobiális biomassza,
- földigiliszták abundanciája és sokfélesége (a szántóterületen),
- idegenhonos inváziós fajok és növénykárosítók.

<sup>1</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

Or. en

**Módosítás 649**  
**Sarah Wiener**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**I melléklet – C rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

C. rész: Talajmutatók kritériumok nélkül

A talajromlás szempontja	Talajmutató
A talaj túlzott tápanyagtartalma	A talaj nitrogéntartalma (mg g <sup>-1</sup> )
Savasodás	Talajsavasság (pH)
Termőtalaj-tömörödés	Termőtalaj térfogattömege (A-horizont <sup>4</sup> ) (g cm <sup>-3</sup> )
A talaj biológiai sokféleségének csökkenése	A talaj bazális légzése (mm <sup>3</sup> O <sub>2</sub> g <sup>-1</sup> hr <sup>-1</sup> ) a száraz talajban

A tagállamok a biológiai sokféleségre vonatkozó egyéb opcionális talajmutatókat is választhatnak, például:

- baktériumok, gombák, protisták és állatok metabarcoding vizsgálata,
- fonálférgesek abundanciája és sokfélesége,
- mikrobiális biomassza,
- földigiliszták abundanciája és sokfélesége (a szántóterületen),

- idegenhonos inváziós fajok és növénykárosítók.

<sup>4</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

#### Módosítás

C. rész: Talajmutatók kritériumok nélkül

A talajromlás szempontja	Talajmutató
A talaj túlzott tápanyagtartalma	A talaj nitrogéntartalma (mg g <sup>-1</sup> )
Savasodás	Talajsavasság (pH)
Termőtalaj-tömörödés	Termőtalaj térfogattömege (A-horizont <sup>4</sup> ) (g cm <sup>-3</sup> )
A talaj biológiai sokféleségének csökkenése	A talaj bazális légzése (mm <sup>3</sup> O <sub>2</sub> g <sup>-1</sup> hr <sup>-1</sup> ) a száraz talajban

A tagállamok a biológiai sokféleségre vonatkozó egyéb talajmutatókat is választanak, például:

- ***közösségi szintű fiziológiai profilalkotás (CLPP) a mikroorganizmusok vegyes mikrobiális közösségben való metabolikus aktivitásának elemzése céljából. A mikrobiális populációk változásai gyakran jelzik a környezet általános egészségének közelgő változásait;***
- ***metbarcoding (eDNA) vizsgálat a biológiai sokféleség jellemzésére, a sokféleség küszöbértékeinek megállapítására és a közösségi változások nyomon követésére;***
- ***mikrobiális biológiai sokféleség a PLFA-profilokon keresztül;***
- baktériumok, gombák, protisták és állatok metabarcoding vizsgálata,
- fonálférgék abundanciája és sokfélesége,
- mikrobiális biomassza,
- földigiliszták abundanciája és sokfélesége (a szántóterületen),
- idegenhonos inváziós fajok és növénykárosítók.

***A diffúz szennyezésre vonatkozó további talajátvilágítási***

***Általános kémiai szűrési megközelítések a tendenciák és a lehetséges kockázatok, pl. az új szennyező anyagok***

*követelmények.*

*értékelésére.*

***A |SAIO-rendeletben szereplő adatok<sup>4a</sup> és a teljes alkalmazott toxicitási mutató (TAT-mutató) használata***

<sup>4</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>4a</sup> *Az (EU) 2022/2379 rendelet a mezőgazdasági felhasználási és kibocsátási statisztikákról.*

Or. en

**Módosítás 650  
Jan Huitema**

**Irányelvre irányuló javaslat  
I melléklet – C rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

C. rész: Talajmutatók kritériumok nélkül

A talajromlás szempontja

Talajmutató

***A talaj túlzott tápanyagtartalma***

***A talaj nitrogéntartalma (mg g<sup>-1</sup>)***

Savasodás

Talajsavasság (pH)

Termőtalaj-tömörödés

Termőtalaj térfogattömege (A-horizont<sup>1</sup>) (g cm<sup>-3</sup>)

A talaj biológiai sokféleségének csökkenése

A talaj bazális légzése (mm<sup>3</sup> O<sub>2</sub> g<sup>-1</sup> hr<sup>-1</sup>) a száraz talajban

A tagállamok a biológiai sokféleségre vonatkozó egyéb opcionális talajmutatókat is választhatnak, például:

- baktériumok, gombák, protisták és állatok metabarcoding vizsgálata,
- fonálférgesek abundanciája és sokfélesége,
- mikrobiális biomassza,
- földgiliszták abundanciája és sokfélesége (a szántóterületen),
- idegenhonos inváziós fajok és növénykárosítók.



---

<sup>1</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

*Módosítás*

C. rész: Talajmutatók kritériumok nélkül

A talajromlás szempontja

Talajmutató

***törölve***

***törölve***

Savasodás

Talajsavasság (pH)

Termőtalaj-tömörödés

Termőtalaj térfogattömege (A-horizont<sup>1</sup>) (g cm<sup>-3</sup>)

A talaj biológiai sokféleségének csökkenése

A talaj bazális légzése (mm<sup>3</sup> O<sub>2</sub> g<sup>-1</sup> hr<sup>-1</sup>) a száraz talajban

A tagállamok a biológiai sokféleségre vonatkozó egyéb talajmutatókat is választhatnak, például:

- baktériumok, gombák, protisták és állatok metabarcoding vizsgálata,
- fonálféreg abundanciája és sokfélesége,
- mikrobiális biomassza,
- földigiliszták abundanciája és sokfélesége (a szántóterületen),
- idegenhonos inváziós fajok és növénykárosítók.

---

<sup>1</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

Or. en

**Módosítás 651**  
**Sarah Wiener**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**I melléklet – D rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

#### D. rész: Területelvonási és talajfedési mutatók

A talajromlás szempontja Területelvonási és talajfedési mutatók

Területelvonás és talajfedés Összes mesterséges terület (km<sup>2</sup> és a tagállam területének %-a)

Területelvonás, fordított területelvonás, nettó területelvonás (évi átlag – km<sup>2</sup>-ben és a tagállam területének %-ában)

Talajfedés (km<sup>2</sup> [összes] és a tagállam területének %-a)

A tagállamok más kapcsolódó opcionális mutatókat is mérhetnek, például:

- a földterületek szétaprózódása
- a földterületek újrahasznosítási aránya
- kereskedelmi tevékenység céljára használt földterület, logisztikai csomópontok, megújuló energiák, területek, pl. repülőterek, utak, bányák
- a területelvonás következményei, például az ökoszisztéma-szolgáltatások elvesztésének számszerűsítése, az árvizek intenzitásának változása

#### *Módosítás*

#### D. rész: Területelvonási és talajfedési mutatók

A talajromlás szempontja Területelvonási és talajfedési mutatók

Területelvonás és talajfedés Összes mesterséges terület (km<sup>2</sup> és a tagállam területének %-a)

Területelvonás, fordított területelvonás, nettó területelvonás (évi átlag – km<sup>2</sup>-ben és a tagállam területének %-ában)

Talajfedés (km<sup>2</sup> [összes] és a tagállam területének %-a)

***Fedetlen terület (teljes km és a tagállamok területének %-a)***

A tagállamok egyéb kapcsolódó opcionális mutatókat ***is mérnek, többek között a következőket:***

- a földterületek szétaprózódása
- a földterületek újrahasznosítási aránya
- kereskedelmi tevékenység céljára használt földterület, logisztikai csomópontok, megújuló energiák, területek, pl. repülőterek, utak, bányák
- a területelvonás következményei, például az ökoszisztéma-szolgáltatások elvesztésének számszerűsítése, az árvizek intenzitásának változása

**Módosítás 652**  
**Elsi Katainen**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**II melléklet – A rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A. rész: A mintavételi pontok meghatározásának módszertana

Tevékenység	A módszertanra vonatkozó minimumkövetelmények
A talaj mintavételi pontjainak meghatározása (mintavételes adatfelvétel)	<p>A mintavételes adatfelvételt teljes mintakeretből kell megtervezni, amelynek tartalmaznia kell a talaj tulajdonságainak eloszlásáról rendelkezésre álló legjobb információkat, többek között, de nem kizárólag a LUCAS program keretében végzett korábbi nemzeti és egyéb mérésekből származó információkat.</p> <p>A mintavételi rendszernek rétegzett véletlenszerű mintavételnek kell lennie, a talaj egészségi mutatóira optimalizálva.</p> <p>A nemzeti minta méretének meg kell felelnie az egészséges talajú terület becslésére vonatkozó 5 %-os maximális hiba (vagy relatív szórás) követelményének.</p> <p>A 6. cikk (4) bekezdésében meghatározott felmérés bizottsági mintája a nemzeti minták méretének legfeljebb 20 %-át teheti ki.</p> <p>A minta kiosztását és méretét a Bethel-algoritmus (Bethel, 1989)<sup>5</sup> alkalmazásával kell meghatározni az előírt maximális becslési hiba figyelembevételével.</p>

---

<sup>5</sup> Bethel, J. 1989. "Sample Allocation in Multivariate Surveys" (Mintavételi kiosztás a többváltozós felmérésekben) Survey Methodology 15: 47–57. o.

*Módosítás*

A. rész: A mintavételi pontok meghatározásának módszertana

Tevékenység	A módszertanra vonatkozó minimumkövetelmények
A talaj mintavételi pontjainak és	A mintavételes adatfelvételt teljes mintakeretből kell

**rétegeinek** meghatározása  
(mintavételes adatfelvétel)

megtervezni, amelynek tartalmaznia kell a talaj tulajdonságainak eloszlásáról rendelkezésre álló legjobb információkat, többek között, de nem kizárólag a LUCAS program keretében végzett korábbi nemzeti és egyéb mérésekből származó információkat.

A mintavételi rendszert **úgy kell megtervezni, hogy az elfogulatlan legyen és valószínűségi alapon működjön**, és a mintavételnek rétegzett véletlenszerű mintavételnek kell lennie, a talaj egészségi mutatóira optimalizálva.

A nemzeti minta méretének meg kell felelnie az egészséges talajú terület becslésére vonatkozó 5 %-os maximális hiba (vagy relatív szórás) követelményének.

A 6. cikk (4) bekezdésében meghatározott felmérés bizottsági mintája a nemzeti minták méretének legfeljebb 20 %-át teheti ki.

A minta kiosztását és méretét a Bethel-algoritmus (Bethel, 1989)<sup>5</sup> alkalmazásával kell meghatározni az előírt maximális becslési hiba figyelembevételével.

---

<sup>5</sup> Bethel, J. 1989. "Sample Allocation in Multivariate Surveys" (Mintavételi kiosztás a többváltozós felmérésekben) Survey Methodology 15: 47–57. o.

Or. en

**Módosítás 653**  
**Petros Kokkalis**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**II melléklet – B rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

B. rész: A talajmutatók értékeinek meghatározására vagy becslésére szolgáló módszertan

Talajmutató	Referencia-módszertan	Módszertani minimumkövetelmények	Szükség van validált átalakító függvényre (a referencia-módszertantól eltérő módszertan alkalmazása)
-------------	-----------------------	----------------------------------	--

Talajszerkezet (agyagos, iszap- és homoktartalom – az egyéb mutatók és a kapcsolódó tartományok meghatározásához szükséges)	Előnyben részesített módszer: ISO 11277:1998 A szemcseméret-eloszlás meghatározása ásványi talajanyagban – Szűrési és kicsapási módszer	esetén <sup>6</sup> )? IGEN
	Alternatív módszer: ISO13320:2009 Szemcseméret-elemzés – Lézerdiffrakciós módszerek	
Elektromos vezetőképesség	1. alternatíva: telített talajanyag-kivonatot (eEC) használó mérési módszer (FAO SOP: GLOSOLAN-SOP-08 <sup>7</sup> )  2. alternatíva: ISO 11265:1994 A fajlagos elektromos vezetőképesség meghatározása	IGEN
A talajerózió mértéke	A talajerózió mértékének becslése során figyelembe kell venni az eróziós kockázat mérséklése vagy kompenzálása érdekében tett valamennyi intézkedést, ideértve a leégett erdőben jelentkező talajerózióhoz kapcsolódó mérséklési intézkedéseket is.  A talajerózió mértékének becslése magában foglal minden releváns eróziós folyamatot, például a víz, a szél, a betakarítás és a talajművelés okozta eróziót is.  A víz okozta talajeróziót a következő tényezők figyelembevételével kell értékelni:	N/A

- talajjellemzők (pl. erodálhatóság, a talaj kergesedése, a talaj érdessége),
- éghajlati viszonyok (pl. esőzések eróziós hatása – intenzitás és időtartam, figyelembe véve az adott területre vonatkozó éghajlatváltozási előrejelzéseket),
- domborzat (pl. lejtők meredeksége és hossza),
- növénytakaró, növénykultúra-típus, földhasználat és az erózió megfékezésére vagy csökkentésére irányuló kezelési gyakorlatok,
- kezelési gyakorlatok (pl. takarónövényzet, csökkentett talajművelés, talajtakarás stb.),
- leégett területek.

A szélenergia okozta talajeróziót a következő tényezők figyelembevételével kell értékelni:

- talajjellemzők (pl. erodálhatóság),
- éghajlati viszonyok (pl. talajnedvesség, szélsébség, párolgás),
- vegetáció (pl. növénykultúra-típus),
- az erózió megfékezésére vagy csökkentésére irányuló kezelési gyakorlatok (pl.

szélfogók).

A talaj szervesszén-tartalma (SOC)	ISO 10694:1995 Szervesszén- és teljes széntartalom meghatározása száraz égetés után	IGEN
Az altalaj térfogattömege (B-horizont <sup>8</sup> ) vagy azzal egyenértékű <sup>9</sup> , a tagállamok által választott paraméter	ISO 11272:2017 a száraz-térfogattömeg meghatározására  Egyenértékű paraméter választása esetén a módszertannak európai vagy nemzetközi szabványnak kell lennie, amennyiben rendelkezésre áll; ha ilyen szabvány nem áll rendelkezésre, a választott módszertannak szerepelnie kell a tudományos szakirodalomban, vagy nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lennie.	IGEN
Kivonható foszfor	ISO 11263:1994 a nátrium-hidrogén-karbonát oldatban oldható foszfor spektrometriás meghatározására (P-Olsen)	IGEN
- A nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összes), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn	A talajok potenciális környezeti nehézfém-tartalma az ISO 17586:2016 szabvány alapján, hígított salétromsav felhasználásával.	IGEN
- A tagállamok által meghatározott	Európai vagy nemzetközi szabványok használata,	N/A

kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve a hatályos (pl. a vízminőségre vagy a növényvédőszerre vonatkozó) uniós jogszabályokat

amennyiben rendelkezésre állnak; ha ilyen szabvány nem áll rendelkezésre, a választott módszertannak szerepelnie kell a tudományos szakirodalomban, vagy nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lennie.

A talaj vízmegtartó képessége

Az egy mintavételi pontra vonatkozó érték meghatározásának módszertana:

A vízgyűjtő vagy részvízgyűjtő-skála szerinti talajkörzet talajai teljes vízmegtartó képességének becslésére vonatkozó minimumkövetelmények:

Igen (pontérték esetében)

1. alternatíva:  
LABORATÓRIUM:  
ISO 11274:2019 a vízmegtartó képesség meghatározására.

- az el nem vont terület esetében meg kell becsülni a talaj vízmegtartó képességének összértékét

2. alternatíva:  
BECSLÉS: a „New generation of hydraulic pedotransfer functions for Europe” (Új generációs hidraulikus pedotranszfer függvények Európa számára)<sup>10</sup> című tudományos cikkben leírt módszertan alkalmazása, amely a talaj szerkezetén (vagy szemcseméret-eloszlásán) és szervesszén-tartalmán alapul.

- az elvont terület esetében fontolóra kell venni a vízhatlan területek vízmegtartó képességének nullára csökkentését, a köztes értékeket arányosan a félig vízhatlan és egyéb mesterséges területekhez rendelve.

A talaj nitrogéntartalma

ISO 11261:1995 a talaj összes nitrogéntartalmának a módosított Kjeldahl-módszerrel történő meghatározására

IGEN

Talajsavasság

ISO 10390:2005 H<sub>2</sub>O-

IGEN



	és CaCl <sub>2</sub> -kivonatok pH-jának meghatározására (pH-H <sub>2</sub> O és pH-CaCl <sub>2</sub> )	
„Termőtalaj” térfogattömege (A-horizont <sup>11</sup> )	ISO 11272:2017 a száraz-térfogattömeg meghatározására	IGEN
A talaj bazális légzése	A „Microbial biomass and activities in soil as affected by frozen and cold storage” (Mikrobiális biomassza és tevékenységek a fagyasztott és hűtött tárolás által érintett talajban) című tudományos cikkben leírt javallatokat kell követni. <sup>13</sup>	IGEN
A tagállamok a talaj biológiai sokféleségére vonatkozó egyéb opcionális mutatókat is választhatnak, például:		
- baktériumok, gombák, protisták és állatok metabarcoding vizsgálata <sup>12</sup> ,		A talaj biológiai sokféleségére vonatkozó egyéb mutatók esetében: N/A
- fonálférgék abundanciája és sokfélesége,	Európai vagy nemzetközi szabványok használata, amennyiben rendelkezésre állnak; ha ilyen szabvány nem áll rendelkezésre, a választott módszertannak szerepelnie kell a tudományos szakirodalomban, vagy nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lennie.	
- mikrobiális biomassza,		

- földigiliszták  
abundanciája és  
sokfélesége (a  
szántókon).

<sup>5</sup> Bethel, J. 1989. “Sample Allocation in Multivariate Surveys” (Mintavételi kiosztás a többváltozós felmérésekben) *Survey Methodology* 15: 47–57. o.

<sup>6</sup> A referencia-módszertantól eltérő módszertanoknak szerepelniük kell a tudományos szakirodalomban, vagy nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lenniük.

<sup>7</sup> <https://www.fao.org/3/cb3355en/cb3355en.pdf>

<sup>8</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>9</sup> Egyenértékű az EEA-jelentés szerint: Talajmegfigyelés Európában – A talajegészség-értékelés mutatói és küszöbértékei – Európai Környezetvédelmi Ügynökség (europa.eu)

<sup>10</sup>

<sup>11</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>12</sup> DNS-vonalkódok szekvenálása az archeák, baktériumok, gombák és egyéb eukarióták taxonómiai és funkcionális sokféleségének mérésére, ahogy arra a LUCAS talajbiológiai biológiai sokfélesége tekintetében (LUCAS program) a <https://doi.org/10.1111/ejss.13299> alapján sor került.

<sup>13</sup> <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0038071797001259>

### Módosítás

B. rész: A talajmutatók értékeinek meghatározására vagy becslésére szolgáló módszertan

Talajmutató	Referencia- módszertan	Módszertani minimumkövetelmények	Szükség van validált átalakító függvényre (a referencia- módszertantól eltérő módszertan alkalmazása esetén <sup>6</sup> )?
Talajszerkezet (agyagos, iszap- és homoktartalom – az egyéb mutatók és a kapcsolódó tartományok meghatározásához)	Előnyben részesített módszer: ISO 11277:1998 A szemcseméret-eloszlás		IGEN

szükséges)	<p>meghatározása  ásványi talajanyagban  – Szűrési és kicsapási  módszer</p> <p>Alternatív módszer:  ISO13320:2009  Szemcseméret-  elemzés –  Lézerdiffrakciós  módszerek</p>	
Elektromos vezetőképesség	<p>1. alternatíva: telített  talajanyag-kivonat  (eEC) használó mérési  módszer (FAO SOP:  GLOSOLAN-SOP-  08<sup>7</sup>)</p> <p>2. alternatíva: ISO  11265:1994 A  fajlagos elektromos  vezetőképesség  meghatározása</p>	IGEN
A talajerózió mértéke	<p>A talajerózió mértékének  becslése során figyelembe  kell venni az eróziós  kockázat mérséklése vagy  kompenzálása érdekében  tett valamennyi  intézkedést, ideértve a  leégett erdőkben jelentkező  talajerózióhoz kapcsolódó  mérséklési intézkedéseket  is.</p> <p>A talajerózió mértékének  becslése magában foglal  minden releváns eróziós  folyamatot, például a víz, a  szél, a betakarítás és a  talajművelés okozta eróziót  is.</p> <p>A víz okozta talajeróziót a  következő tényezők  figyelembevételével kell  értékelni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- talajjellemzők (pl.  erodálhatóság, a talaj  kérgesedése, a talaj</li> </ul>	N/A

érdessége),

- éghajlati viszonyok (pl. esőzések eróziós hatása – intenzitás és időtartam, figyelembe véve az adott területre vonatkozó éghajlatváltozási előrejelzéseket),
- domborzat (pl. lejtők meredeksége és hossza),
- növénytakaró, növénykultúra-típus, földhasználat és az erózió megfékezésére vagy csökkentésére irányuló kezelési gyakorlatok,
- kezelési gyakorlatok (pl. takarónövényzet, csökkentett talajművelés, talajtakarás stb.),
- leégett területek.

A szélenergia okozta talajeróziót a következő tényezők figyelembevételével kell értékelni:

- talajjellemzők (pl. erodálhatóság),
- éghajlati viszonyok (pl. talajnedvesség, szélsébség, párolgás),
- vegetáció (pl. növénykultúra-típus),
- az erózió megfékezésére vagy csökkentésére irányuló kezelési gyakorlatok (pl.

szélfogók).

A talaj szervesszén-tartalma (SOC)	ISO 10694:1995 Szervesszén- és teljes széntartalom meghatározása száraz égetés után	IGEN
Az altalaj térfogattömege (B-horizont <sup>8</sup> ) vagy azzal egyenértékű <sup>9</sup> , a tagállamok által választott paraméter	ISO 11272:2017 a száraz-térfogattömeg meghatározására  Egyenértékű paraméter választása esetén a módszertannak európai vagy nemzetközi szabványnak kell lennie, amennyiben rendelkezésre áll; ha ilyen szabvány nem áll rendelkezésre, a választott módszertannak szerepelnie kell a tudományos szakirodalomban, vagy nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lennie.	IGEN
Kivonható foszfor	ISO 11263:1994 a nátrium-hidrogén-karbonát oldatban oldható foszfor spektrometriás meghatározására (P-Olsen)	IGEN
- A nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összes), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn	A talajok potenciális környezeti nehézfém-tartalma az ISO 17586:2016 szabvány alapján, hígított salétromsav felhasználásával.	IGEN
- A tagállamok által	Európai vagy nemzetközi	N/A

meghatározott kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve a hatályos (pl. a vízminőségre vagy a növényvédő szerekre vonatkozó) uniós jogszabályokat

- ***A növényvédő szerek hatóanyagainak és e hatóanyagok átalakulási termékeinek koncentrációja***
- ***Az állatgyógyászati termékek szermaradványainak koncentrációja***

szabványok használata, amennyiben rendelkezésre állnak; ha ilyen szabvány nem áll rendelkezésre, a választott módszertannak szerepelnie kell a tudományos szakirodalomban, vagy nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lennie.

A talaj vízmegetartó képessége

Az egy mintavételi pontra vonatkozó érték meghatározásának módszertana:

1. alternatíva:  
LABORATÓRIUM:  
ISO 11274:2019 a vízmegetartó képesség meghatározására.

2. alternatíva:  
BECSLÉS: a „New generation of hydraulic pedotransfer functions for Europe” (Új generációs hidraulikus pedotranszfer függvények Európa számára)<sup>10</sup> című tudományos cikkben leírt módszertan alkalmazása, amely a

A vízgyűjtő vagy részvízgyűjtő-skála szerinti talajkörzet talajai teljes vízmegetartó képességének becslésére vonatkozó minimumkövetelmények:

- az el nem vont terület esetében meg kell becsülni a talaj vízmegetartó képességének összértékét
- az elvont terület esetében fontolóra kell venni a vízhatlan területek vízmegetartó képességének nullára csökkentését, a köztes értékeket arányosan a félig vízhatlan és egyéb mesterséges területekhez rendelve.

Igen (pontérték esetében)

	talaj szerkezetén (vagy szemcseméret-eloszlásán) és szervesszén-tartalmán alapul.	
A talaj nitrogéntartalma	ISO 11261:1995 a talaj összes nitrogéntartalmának a módosított Kjeldahl-módszerrel történő meghatározására	IGEN
Talajsavasság	ISO 10390:2005 H <sub>2</sub> O- és CaCl <sub>2</sub> -kivonatok pH-jának meghatározására (pH-H <sub>2</sub> O és pH-CaCl <sub>2</sub> )	IGEN
„Termőtalaj” térfogattömege (A-horizont <sup>11</sup> )	ISO 11272:2017 a száraz-térfogattömeg meghatározására	IGEN
A talaj bazális légzése	A „Microbial biomass and activities in soil as affected by frozen and cold storage” (Mikrobiális biotérfogattömeg és tevékenységek a fagyasztott és hűtött tárolás által érintett talajban) című tudományos cikkben leírt javallatokat kell követni. <sup>13</sup>	IGEN
<p>A tagállamok a talaj biológiai sokféleségére vonatkozó egyéb opcionális mutatókat is választhatnak, például:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- baktériumok, gombák, protisták és állatok metabarcoding vizsgálata<sup>12</sup>,</li> <li>- fonálféreg-abundanciája és</li> </ul>		
	Európai vagy nemzetközi szabványok használata, amennyiben rendelkezésre	A talaj biológiai sokféleségére vonatkozó egyéb mutatók esetében: N/A

sokfélesége,

állnak; ha ilyen szabvány nem áll rendelkezésre, a választott módszertannak szerepelnie kell a tudományos szakirodalomban, vagy nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lennie.

- mikrobiális biomassza,
- földigiliszták abundanciája és sokfélesége (a szántókon).

---

<sup>5</sup> Bethel, J. 1989. "Sample Allocation in Multivariate Surveys" (Mintavételi kiosztás a többváltozós felmérésekben) *Survey Methodology* 15: 47–57. o.

<sup>6</sup> A referencia-módszertantól eltérő módszertanoknak szerepelniük kell a tudományos szakirodalomban, vagy nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lenniük.

<sup>7</sup> <https://www.fao.org/3/cb3355en/cb3355en.pdf>

<sup>8</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>9</sup> Egyenértékű az EEA-jelentés szerint: Talajmegfigyelés Európában – A talajegészség-értékelés mutatói és küszöbértékei – Európai Környezetvédelmi Ügynökség (europa.eu)

<sup>10</sup>

<sup>11</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>12</sup> DNS-vonalkódok szekvenálása az archeák, baktériumok, gombák és egyéb eukarióták taxonómiai és funkcionális sokféleségének mérésére, ahogy arra a LUCAS talajbiológiai biológiai sokfélesége tekintetében (LUCAS program) a <https://doi.org/10.1111/ejss.13299> alapján sor került.

<sup>13</sup> <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0038071797001259>

Or. en

**Módosítás 654**  
**Elsi Katainen**

**Irányelvre irányuló javaslat**



## II melléklet – B rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

B. rész: A talajmutatók értékeinek meghatározására vagy becslésére szolgáló módszertan

Talajmutató	Referencia-módszertan	Módszertani minimumkövetelmények	Szükség van validált átalakító függvényre (a referencia-módszertantól eltérő módszertan alkalmazása esetén <sup>6</sup> )?
Talajszerkezet (agyagos, iszap- és homoktartalom – az egyéb mutatók és a kapcsolódó tartományok meghatározásához szükséges)	Előnyben részesített módszer: ISO 11277:1998 A szemcseméret-eloszlás meghatározása ásványi talajanyagban – Szűrési és kicsapási módszer  Alternatív módszer: ISO13320:2009 Szemcseméret-elemzés – Lézerdiffrakciós módszerek		IGEN
Elektromos vezetőképesség	1. alternatíva: telített talajanyag-kivonatot (eEC) használó mérési módszer (FAO SOP: GLOSOLAN-SOP-08 <sup>7</sup> )  2. alternatíva: ISO 11265:1994 A fajlagos elektromos vezetőképesség meghatározása		IGEN
A talajerózió mértéke		A talajerózió mértékének becslése során figyelembe kell venni az eróziós kockázat mérséklése vagy kompenzálása érdekében tett valamennyi intézkedést, ideértve a leégett erdőkből jelentkező talajerózióhoz	N/A

kapcsolódó mérséklési intézkedéseket is.

A talajerózió mértékének becslése magában foglal minden releváns eróziós folyamatot, például a víz, a szél, a betakarítás és a talajművelés okozta eróziót is.

A víz okozta talajeróziót a következő tényezők figyelembevételével kell értékelni:

- talajjellemzők (pl. erodálhatóság, a talaj kergesedése, a talaj érdessége),
- éghajlati viszonyok (pl. esőzések eróziós hatása – intenzitás és időtartam, figyelembe véve az adott területre vonatkozó éghajlatváltozási előrejelzéseket),
- domborzat (pl. lejtők meredeksége és hossza),
- növénytakaró, növénykultúra-típus, földhasználat és az erózió megfékezésére vagy csökkentésére irányuló kezelési gyakorlatok,
- kezelési gyakorlatok (pl. takarónövényzet, csökkentett talajművelés, talajtakarás stb.),
- leégett területek.

A szélenergia okozta talajeróziót a következő tényezők figyelembevételével kell

értékelni:

- talajjellemzők (pl. erodálhatóság),
- éghajlati viszonyok (pl. talajnedvesség, szélsébség, párolgás),
- vegetáció (pl. növénykultúra-típus),
- az erózió megfékezésére vagy csökkentésére irányuló kezelési gyakorlatok (pl. szélfogók).

A talaj szervesszén-tartalma (SOC)	ISO 10694:1995 Szervesszén- és teljes széntartalom meghatározása száraz égetés után	IGEN
Az altalaj térfogattömege (B-horizont <sup>8</sup> ) vagy azzal egyenértékű <sup>9</sup> , a tagállamok által választott paraméter	ISO 11272:2017 a száraz-térfogattömeg meghatározására  Egyenértékű paraméter választása esetén a módszertannak európai vagy nemzetközi szabványnak kell lennie, amennyiben rendelkezésre áll; ha ilyen szabvány nem áll rendelkezésre, a választott módszertannak szerepelnie kell a tudományos szakirodalomban, vagy nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lennie.	IGEN
Kivonható foszfor	ISO 11263:1994 a nátrium-hidrogén-karbonát oldatban	IGEN

	oldható foszfor spektrometriás meghatározására (P-Olsen)		
- A nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összes), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn	A talajok potenciális környezeti nehézfém tartalma az ISO 17586:2016 szabvány alapján, hígított salétromsav felhasználásával.		IGEN
- A tagállamok által meghatározott kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve a hatályos (pl. a vízminőségre vagy a növényvédő szerekre vonatkozó) uniós jogszabályokat		Európai vagy nemzetközi szabványok használata, amennyiben rendelkezésre állnak; ha ilyen szabvány nem áll rendelkezésre, a választott módszertannak szerepelnie kell a tudományos szakirodalomban, vagy nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lennie.	N/A
A talaj vízmegtartó képessége	<p>Az egy mintavételi pontra vonatkozó érték meghatározásának módszertana:</p> <p>1. alternatíva: LABORATÓRIUM: ISO 11274:2019 a vízmegtartó képesség meghatározására.</p> <p>2. alternatíva: BECSLÉS: a „New generation of hydraulic pedotransfer functions for Europe” (Új generációs hidraulikus pedotranszfer függvények Európa számára)<sup>10</sup> című tudományos cikkben leírt módszertan</p>	<p>A vízgyűjtő vagy részvízgyűjtő-skála szerinti talajkörzet talajai teljes vízmegtartó képességének becslésére vonatkozó minimumkövetelmények:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- az el nem vont terület esetében meg kell becsülni a talaj vízmegtartó képességének összértékét</li> <li>- az elvont terület esetében fontolóra kell venni a vízhatlan területek vízmegtartó képességének nullára csökkentését, a köztes értékeket arányosan a félig vízhatlan és egyébként mesterséges területekhez rendelve.</li> </ul>	Igen (pontérték esetében)

	alkalmazása, amely a talaj szerkezetén (vagy szemcseméret-eloszlásán) és szervesszén-tartalmán alapul.	
A talaj nitrogéntartalma	ISO 11261:1995 a talaj összes nitrogéntartalmának a módosított Kjeldahl-módszerrel történő meghatározására	IGEN
Talajsavasság	ISO 10390:2005 H <sub>2</sub> O- és CaCl <sub>2</sub> -kivonatok pH-jának meghatározására (pH-H <sub>2</sub> O és pH-CaCl <sub>2</sub> )	IGEN
„Termőtalaj” térfogattömege (A-horizont <sup>11</sup> )	ISO 11272:2017 a száraz-térfogattömeg meghatározására	IGEN
A talaj bazális légzése	A „Microbial biomass and activities in soil as affected by frozen and cold storage” (Mikrobiális biomassza és tevékenységek a fagyasztott és hűtött tárolás által érintett talajban) című tudományos cikkben leírt javallatokat kell követni. <sup>13</sup>	IGEN
A tagállamok a talaj biológiai sokféleségére vonatkozó egyéb opcionális mutatókat is választhatnak, például:		
- baktériumok, gombák, protisták és állatok metabarcoding vizsgálata <sup>12</sup> ,		A talaj biológiai sokféleségére vonatkozó egyéb mutatók esetében: N/A

- fonálférgék  
abundanciája és  
sokfélesége, Európai vagy nemzetközi  
szabványok használata,  
amennyiben rendelkezésre  
állnak; ha ilyen szabvány  
nem áll rendelkezésre, a  
választott módszertannak  
szerepelnie kell a  
tudományos  
szakirodalomban, vagy  
nyilvánosan hozzáférhetőnek  
kell lennie.
- mikrobiális  
biomassza,
- földigiliszták  
abundanciája és  
sokfélesége (a  
szántókon).

<sup>5</sup> Bethel, J. 1989. "Sample Allocation in Multivariate Surveys" (Mintavételi kiosztás a többváltozós felmérésekben) Survey Methodology 15: 47–57. o.

<sup>6</sup> A referencia-módszertantól eltérő módszertanoknak szerepelniük kell a tudományos szakirodalomban, vagy nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lenniük.

<sup>7</sup> <https://www.fao.org/3/cb3355en/cb3355en.pdf>

<sup>8</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>9</sup> Egyenértékű az EEA-jelentés szerint: Talajmegfigyelés Európában – A talajegészség-értékelés mutatói és küszöbértékei – Európai Környezetvédelmi Ügynökség (europa.eu)

<sup>10</sup>

<sup>11</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>12</sup> DNS-vonalkódok szekvenálása az archeák, baktériumok, gombák és egyéb eukarióták taxonómiai és funkcionális sokféleségének mérésére, ahogy arra a LUCAS talajbiológiai biológiai sokfélesége tekintetében (LUCAS program) a <https://doi.org/10.1111/ejss.13299> alapján sor került.

<sup>13</sup> <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0038071797001259>

### Módosítás

B. rész: A talajmutatók értékeinek meghatározására vagy becslésére szolgáló módszertan

Talajmutató	Referencia-módszertan	Módszertani	Szükség van
-------------	-----------------------	-------------	-------------

	minimumkövetelmények	validált átalakító függvényre (a referenciamódszertantól eltérő módszertan alkalmazása esetén <sup>6</sup> )?
Talajszerkezet (agyagos, iszap- és homoktartalom – az egyéb mutatók és a kapcsolódó tartományok meghatározásához szükséges)	Előnyben részesített módszer: ISO 11277:1998 A szemcseméret-eloszlás meghatározása ásványi talajanyagban – Szűrési és kicsapási módszer  Alternatív módszer: ISO13320:2009 Szemcseméret-elemzés – Lézerdiffrakciós módszerek	IGEN
Elektromos vezetőképesség	1. alternatíva: telített talajanyag-kivonatot (eEC) használó mérési módszer (FAO SOP: GLOSOLAN-SOP-08 <sup>7</sup> )  2. alternatíva: ISO 11265:1994 A fajlagos elektromos vezetőképesség meghatározása	IGEN
A talajerózió mértéke	A talajerózió mértékének becslése során figyelembe kell venni az eróziós kockázat mérséklése vagy kompenzálása érdekében tett valamennyi intézkedést, ideértve a leégett erdőkben jelentkező talajerózióhoz kapcsolódó mérséklési intézkedéseket is.  A talajerózió mértékének becslése magában foglal minden releváns eróziós folyamatot, például a víz, a	N/A

szél, a betakarítás és a talajművelés okozta eróziót is. **Használható például a *RUSLE talajerosziós modell*.**

A víz okozta talajerosziót a következő tényezők figyelembevételével kell értékelni:

- talajjellemzők (pl. erodálhatóság, a talaj kergesedése, a talaj érdessége),
- éghajlati viszonyok (pl. esőzések eróziós hatása – intenzitás és időtartam, figyelembe véve az adott területre vonatkozó éghajlatváltozási előrejelzéseket),
- domborzat (pl. lejtők meredeksége és hossza),
- növénytakaró, növénykultúra-típus, földhasználat és az erózió megfékezésére vagy csökkentésére irányuló kezelési gyakorlatok,
- kezelési gyakorlatok (pl. takarónövényzet, csökkentett talajművelés, talajtakarás stb.),
- leégett területek.

A szélenergia okozta talajerosziót a következő tényezők figyelembevételével kell értékelni:

- talajjellemzők (pl. erodálhatóság),



		<ul style="list-style-type: none"> <li>- éghajlati viszonyok (pl. talajnedvesség, szélsébség, párolgás),</li> <li>- vegetáció (pl. növénykultúra-típus),</li> <li>- az erózió megfékezésére vagy csökkentésére irányuló kezelési gyakorlatok (pl. szélfogók).</li> </ul>	
A talaj szervesszén-tartalma (SOC)	ISO 10694:1995 Szervesszén- és teljes széntartalom meghatározása száraz égetés után		IGEN
Az altalaj térfogattömege (B-horizont <sup>8</sup> ) vagy azzal egyenértékű <sup>9</sup> , a tagállamok által választott paraméter	ISO 11272:2017 a száraz-térfogattömeg meghatározására		IGEN
	Egyenértékű paraméter választása esetén a módszertannak európai vagy nemzetközi szabványnak kell lennie, amennyiben rendelkezésre áll; ha ilyen szabvány nem áll rendelkezésre, a választott módszertannak szerepelnie kell a tudományos szakirodalomban, vagy nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lennie.		
Kivonható foszfor	ISO 11263:1994 a nátrium-hidrogén-karbonát oldatban oldható foszfor spektrometriás meghatározására (P-Olsen), <i>vagy savas ammónium-acetát oldat</i>		IGEN

*felhasználásával*

- A nehézfémek koncentrációja a talajban: As, Sb, Cd, Co, Cr (összes), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn	A talajok potenciális környezeti nehézfém tartalma az ISO 17586:2016 szabvány alapján, hígított salétromsav felhasználásával.		IGEN
- A tagállamok által meghatározott kiválasztott szerves szennyező anyagok koncentrációja, figyelembe véve a hatályos (pl. a vízminőségre vagy a növényvédő szerekre vonatkozó) uniós jogszabályokat		Európai vagy nemzetközi szabványok használata, amennyiben rendelkezésre állnak; ha ilyen szabvány nem áll rendelkezésre, a választott módszertannak szerepelnie kell a tudományos szakirodalomban, vagy nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lennie.	N/A
A talaj vízmegetartó képessége	Az egy mintavételi pontra vonatkozó érték meghatározásának módszertana:  1. alternatíva: LABORATÓRIUM: ISO 11274:2019 a vízmegetartó képesség meghatározására.  2. alternatíva: BECSLÉS: a „New generation of hydraulic pedotransfer functions for Europe” (Új generációs hidraulikus pedotranszfer	A vízgyűjtő vagy részvízgyűjtő-skála szerinti talajkörzet talajai teljes vízmegetartó képességének becslésére vonatkozó minimumkövetelmények:  - az el nem vont terület esetében meg kell becsülni a talaj vízmegetartó képességének összértékét  - az elvont terület esetében fontolóra kell venni a vízhatlan területek vízmegetartó képességének nullára csökkentését, a köztes értékeket arányosan a	Igen (pontérték esetében)

	függvények Európa számára) <sup>10</sup> című tudományos cikkben leírt módszertan alkalmazása, amely a talaj szerkezetén (vagy szemcseméret-eloszlásán) és szervesszén-tartalmán alapul.	félíg vízhatlan és egyéb mesterséges területekhez rendelve.
A talaj nitrogéntartalma	ISO 11261:1995 a talaj összes nitrogéntartalmának a módosított Kjeldahl-módszerrel történő meghatározására	IGEN
Talajsavasság	ISO 10390:2005 H <sub>2</sub> O- és CaCl <sub>2</sub> -kivonatok pH-jának meghatározására (pH-H <sub>2</sub> O és pH-CaCl <sub>2</sub> )	IGEN
„Termőtalaj” térfogattömege (A-horizont <sup>11</sup> )	ISO 11272:2017 a száraz-térfogattömeg meghatározására	IGEN
A talaj bazális légzése	A „Microbial biomass and activities in soil as affected by frozen and cold storage” (Mikrobiális biomassza és tevékenységek a fagyasztott és hűtött tárolás által érintett talajban) című tudományos cikkben leírt javallatokat kell követni. <sup>13</sup>	IGEN
A tagállamok a talaj biológiai sokféleségére vonatkozó egyéb opcionális mutatókat is választhatnak, például:		
- baktériumok, gombák, protisták és		A talaj biológiai sokféleségére

<p>állatok metabarcoding vizsgálata<sup>12</sup>,</p>	<p>Európai vagy nemzetközi szabványok használata, amennyiben rendelkezésre állnak; ha ilyen szabvány nem áll rendelkezésre, a választott módszertannak szerepelnie kell a tudományos szakirodalomban, vagy nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lennie.</p>	<p>vonatkozó egyéb mutatók esetében: N/A</p>
<p>- fonálférgék abundanciája és sokfélesége,</p>		
<p>- mikrobiális biomassza,</p>		
<p>- földigiliszták abundanciája és sokfélesége (a szántókon).</p>		

<sup>5</sup> Bethel, J. 1989. "Sample Allocation in Multivariate Surveys" (Mintavételi kiosztás a többváltozós felmérésekben) Survey Methodology 15: 47–57. o.

<sup>6</sup> A referencia-módszertantól eltérő módszertanoknak szerepelniük kell a tudományos szakirodalomban, vagy nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lenniük.

<sup>7</sup> <https://www.fao.org/3/cb3355en/cb3355en.pdf>

<sup>8</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>9</sup> Egyenértékű az EEA-jelentés szerint: Talajmegfigyelés Európában – A talajegészség-értékelés mutatói és küszöbértékei – Európai Környezetvédelmi Ügynökség (europa.eu)

<sup>10</sup>

<sup>11</sup> A FAO talajleírásra vonatkozó iránymutatásainak 5. fejezetbeli meghatározása szerint (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

<sup>12</sup> DNS-vonalkódok szekvenálása az archeák, baktériumok, gombák és egyéb eukarióták taxonómiai és funkcionális sokféleségének mérésére, ahogy arra a LUCAS talajbiológiai biológiai sokfélesége tekintetében (LUCAS program) a <https://doi.org/10.1111/ejss.13299> alapján sor került.

<sup>13</sup> <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0038071797001259>

Or. en

## Indokolás

*A már meglévő és alkalmazott módszert el kell ismerni. Azokban a tagállamokban, ahol a talajok természetes módon savasabbak, a savas ammónium-acetát pontosabb eredményeket ad.*

### Módosítás 655

**Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu**

#### Irányelvre irányuló javaslat

#### II melléklet – C rész – 2 a francia bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

– ***Az új gazdaságok létrehozását vagy a meglévő gazdaságok fejlesztését mentesíteni kell a talajfedési kategóriába sorolás alól.***

Or. en

### Módosítás 656

**Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins**

#### Irányelvre irányuló javaslat

#### III melléklet

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**[...]**

**törölve**

Or. de

## Indokolás

*Nincs szükség a javaslat 10. cikkében és III. mellékletében szereplő, a fenntartható földgazdálkodásra vonatkozó rendelkezésekre. Már számos, azonos célú szabály és intézkedés létezik. A jelenlegi KAP feltételelességi követelményei a fenntartható földgazdálkodás átfogó kritériumait képezik. A javaslat további követelményeiből eredő de facto másodlagos jogszabályok aláásnák az olyan elsődleges hatáskörbe tartozó területeket, mint a KAP és a szuverén élelmiszer-termelés célkitűzése.*

### Módosítás 657

**Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen, Emma Wiesner, Atidzhe**

**Alieva-Veli**

**Irányelvre irányuló javaslat  
III melléklet – 1 alcím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

A FENNTARTHATÓ TALAJKEZELÉS  
ELVEI

A FENNTARTHATÓ TALAJKEZELÉSI  
ELVEK INDIKATÍV LISTÁJA

Or. en

*Indokolás*

*A listának a minimumkövetelményeken kell alapulnia, és a tagállamok bővíthetik az indikatív listát.*

**Módosítás 658**

**Anne Sander**

**Irányelvre irányuló javaslat  
III melléklet – 1 bekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

A következő elvek érvényesülnek:

A következő elveket kell alkalmazni,  
**figyelembe véve az egyes területek sajátos  
környezeti jellemzőit:**

Or. fr

**Módosítás 659**

**Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen, Emma Wiesner, Atidzhe Alieva-Veli, Martin Hlaváček**

**Irányelvre irányuló javaslat  
III melléklet – 1 bekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

A következő elvek **érvényesülnek:**

A következő elvek **érvényesülhetnek:**

Or. en

## Indokolás

A listának a minimumkövetelményeken kell alapulnia, és a tagállamok bővíthetik az indikatív listát.

### Módosítás 660

Clara Aguilera, Paolo De Castro

#### Irányelvre irányuló javaslat

#### III melléklet – 1 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) vegetatív talajborítás létrehozásával és fenntartásával a talajok csupasz állapotának elkerülése, különösen a környezeti szempontból érzékeny időszakokban;

*Módosítás*

a) ***amennyire lehetséges***, vegetatív talajborítás létrehozásával és fenntartásával a talajok csupasz állapotának elkerülése, különösen a környezeti szempontból érzékeny időszakokban, ***és a helyes helyi agronómiai vagy erdészeti gyakorlatokkal való kompatibilitás fenntartása***;

Or. en

### Módosítás 661

Anne Sander

#### Irányelvre irányuló javaslat

#### III melléklet – 1 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) vegetatív talajborítás létrehozásával és fenntartásával a talajok csupasz állapotának elkerülése, különösen a környezeti szempontból érzékeny időszakokban;

*Módosítás*

a) vegetatív talajborítás létrehozásával és fenntartásával a talajok csupasz állapotának elkerülése, különösen a környezeti szempontból érzékeny időszakokban, ***és a helyes agronómiai és erdészeti gyakorlatok figyelembevétele***;

Or. fr

### Módosítás 662

Sarah Wiener

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) vegetatív talajborítás létrehozásával és fenntartásával a talajok csupasz állapotának elkerülése, különösen a környezeti szempontból érzékeny **időszakokban**;

*Módosítás*

a) vegetatív talajborítás létrehozásával és fenntartásával a talajok csupasz állapotának elkerülése, **egész évben biztosítva az élő gyökereket**, különösen a környezeti szempontból érzékeny **területeken**;

Or. en

**Módosítás 663**  
**Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) vegetatív talajborítás létrehozásával és fenntartásával a talajok csupasz állapotának elkerülése, különösen a környezeti szempontból érzékeny időszakokban;

*Módosítás*

a) vegetatív talajborítás létrehozásával és fenntartásával a talajok csupasz állapotának elkerülése **a mezőgazdasági talajokon**, különösen a környezeti szempontból érzékeny időszakokban;

Or. en

**Módosítás 664**  
**Clara Aguilera, Paolo De Castro**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) a fizikai talajbolygatás minimalizálása;

*Módosítás*

b) a fizikai talajbolygatás minimalizálása **a talajművelés nélküli vagy a talajvédő műveléses technikák előmozdítása érdekében, amennyiben a helyi körülmények kedvezőek**;



**Módosítás 665**

**Sarah Wiener**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**

**III melléklet – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) a fizikai talajbolygatás minimalizálása;

*Módosítás*

b) a fizikai talajbolygatás minimalizálása; **a legkevésbé talajbolygató talajművelési gyakorlatok előtérbe helyezése**

**Módosítás 666**

**Anne Sander**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**III melléklet – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) a fizikai talajbolygatás minimalizálása;

*Módosítás*

b) a **szükségtelen** fizikai talajbolygatás minimalizálása;

**Módosítás 667**

**Maria Noichl**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**III melléklet – 1 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) az olyan anyagok talajba történő bejuttatásának vagy ott történő kibocsátásának elkerülése, amelyek károsíthatják az emberi egészséget vagy a

*Módosítás*

c) az olyan anyagok, **például szintetikus növényvédő szerek** talajba történő bejuttatásának vagy ott történő kibocsátásának elkerülése, amelyek

környezetet, vagy ronthatják a talajegészséget;

károsíthatják az emberi egészséget vagy a környezetet, vagy ronthatják a talajegészséget;

Or. en

### Módosítás 668

**Sarah Wiener**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

#### **III melléklet – 1 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) az olyan anyagok talajba történő bejuttatásának vagy ott történő kibocsátásának elkerülése, amelyek károsíthatják az emberi egészséget vagy a környezetet, vagy ronthatják a talajegészséget;

*Módosítás*

c) az olyan anyagok talajba történő bejuttatásának vagy ott történő kibocsátásának elkerülése, amelyek károsíthatják az emberi **vagy állati** egészséget vagy a környezetet, **illetve a föld feletti vagy a talajban lévő biológiai sokféleséget**, vagy ronthatják a talajegészséget;

Or. en

### Módosítás 669

**Petros Kokkalis**

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

#### **III melléklet – 1 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) az olyan anyagok talajba történő bejuttatásának vagy ott történő kibocsátásának elkerülése, amelyek károsíthatják az emberi egészséget vagy a környezetet, vagy ronthatják a talajegészséget;

*Módosítás*

c) az olyan anyagok, **például növényvédő szerek** talajba történő bejuttatásának vagy ott történő kibocsátásának elkerülése, amelyek károsíthatják az emberi egészséget vagy a környezetet, vagy ronthatják a talajegészséget;

Or. en

## Módosítás 670

Clara Aguilera, Paolo De Castro

### Irányelvre irányuló javaslat

#### III melléklet – 1 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) annak biztosítása, hogy a gépek használata igazodjon a talaj szilárdságához, és hogy a talajon végzett műveletek száma és gyakorisága korlátozott legyen, hogy azok ne veszélyeztessék a **talajegészséget**;

*Módosítás*

d) annak biztosítása, hogy a gépek használata igazodjon a talaj szilárdságához, és hogy a talajon végzett műveletek száma és gyakorisága korlátozott legyen, hogy azok ne veszélyeztessék a **talaj hosszú távú egészségét és az általa nyújtott termelési és ökoszisztéma-szolgáltatásokat**;

Or. en

## Módosítás 671

Sarah Wiener

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

#### III melléklet – 1 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) annak biztosítása, hogy a gépek használata igazodjon a talaj szilárdságához, és hogy a talajon végzett műveletek száma és gyakorisága korlátozott legyen, hogy azok ne veszélyeztessék a talajegészséget;

*Módosítás*

d) annak biztosítása, hogy a gépek használata igazodjon a talaj szilárdságához, és hogy a talajon végzett műveletek száma és gyakorisága korlátozott legyen, hogy azok ne veszélyeztessék a talajegészséget **és ne vezessenek tömöredéshez**;

Or. en

## Módosítás 672

Maria Noichl

### Irányelvre irányuló javaslat

### III melléklet – 1 bekezdés – e pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) trágyázás alkalmazása esetén az adott helyen és az adott időszakban a növény és a fák igényeihez, valamint a talaj állapotához való alkalmazkodás biztosítása és az organikus tartalmat dúsító körforgásos megoldások előnyben részesítése;

*Módosítás*

e) trágyázás alkalmazása esetén az adott helyen és az adott időszakban a növény és a fák igényeihez, valamint a talaj állapotához való alkalmazkodás biztosítása, **a szintetikus műtrágyák használatának csökkentése és lehetőleg elkerülése, valamint** az organikus tartalmat dúsító körforgásos megoldások előnyben részesítése;

Or. en

#### **Módosítás 673** **Nicola Procaccini**

### **Irányelvre irányuló javaslat** **III melléklet – 1 bekezdés – e pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) trágyázás alkalmazása esetén az adott helyen és az adott időszakban a növény és a fák igényeihez, valamint a talaj állapotához **való alkalmazkodás biztosítása és az organikus tartalmat dúsító** körforgásos megoldások előnyben részesítése;

*Módosítás*

e) trágyázás alkalmazása esetén **integrált tápanyag-megközelítés biztosítása, amelyet precíziós gazdálkodás támogat, alkalmazkodva** az adott helyen és az adott időszakban a növény és a fák igényeihez, valamint a talaj állapotához, **a tápanyag-felhasználás hatékonyságának növelése, valamint a gazdaságon belüli, megfelelő termésmenvelő és** körforgásos megoldások **együttes és optimalizált elterjedésének** előnyben részesítése **érdekében, amelyek hozzájárulnak az organikus tartalom dúsításához és a minőségi hozamok támogatásához;**

Or. en

#### **Módosítás 674** **Sarah Wiener** a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – e pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) trágyázás alkalmazása esetén az adott helyen és az adott időszakban a növény és a fák igényeihez, valamint a talaj állapotához való alkalmazkodás biztosítása és az organikus tartalmat dúsító körforgásos megoldások előnyben részesítése;

*Módosítás*

e) trágyázás alkalmazása esetén az adott helyen és az adott időszakban a növény és a fák igényeihez, valamint a talaj állapotához való alkalmazkodás biztosítása és az organikus tartalmat dúsító körforgásos megoldások előnyben részesítése; **annak érdekében, hogy a tápanyagveszteség nullára csökkenjen, ugyanakkor egész évben elsőbbséget élvezzenek az élő gyökerek.**

Or. en

**Módosítás 675**  
**Clara Aguilera, Paolo De Castro**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – e pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) trágyázás alkalmazása esetén az adott helyen és az adott időszakban a növény és a fák igényeihez, valamint a talaj állapotához való alkalmazkodás biztosítása és **az organikus tartalmat dúsító körforgásos megoldások** előnyben részesítése;

*Módosítás*

e) trágyázás alkalmazása esetén az adott helyen és az adott időszakban a növény és a fák igényeihez, valamint a talaj állapotához való alkalmazkodás biztosítása és **a körforgásos megoldásokból származó biotrágyák** előnyben részesítése, **amelyek dúsítják a talaj kARBONTARTALMÁT, szerkezetét, termékenységét és biológiai sokféleségét;**

Or. en

**Módosítás 676**  
**Petros Kokkalis**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – e pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) trágyázás alkalmazása esetén az adott helyen és az adott időszakban a növény és a fák igényeihez, valamint a talaj állapotához való alkalmazkodás biztosítása és az organikus tartalmat dúsító körforgásos megoldások előnyben részesítése;

*Módosítás*

e) trágyázás alkalmazása esetén az adott helyen és az adott időszakban a növény és a fák igényeihez, valamint a talaj állapotához való alkalmazkodás biztosítása, **a műtrágyák használatának csökkentése és lehetőleg elkerülése, valamint** az organikus tartalmat dúsító körforgásos megoldások előnyben részesítése;

Or. en

**Módosítás 677**

**Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**III melléklet – 1 bekezdés – e pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) trágyázás alkalmazása esetén az adott helyen és az adott időszakban a növény és a fák igényeihez, valamint a talaj állapotához való **alkalmazkodás** biztosítása és az organikus tartalmat dúsító körforgásos megoldások előnyben részesítése;

*Módosítás*

e) trágyázás alkalmazása esetén az adott helyen és az adott időszakban a növény és a fák igényeihez, valamint a talaj állapotához való **kiegyensúlyozott és integrált tápanyagadaptáció** biztosítása és az organikus tartalmat dúsító körforgásos megoldások előnyben részesítése;

Or. en

**Módosítás 678**

**Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**III melléklet – 1 bekezdés – e pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) trágyázás alkalmazása esetén az adott helyen és az adott időszakban a növény és a fák igényeihez, valamint a talaj állapotához való alkalmazkodás

*Módosítás*

e) trágyázás alkalmazása esetén az adott helyen és az adott időszakban a növény és a fák igényeihez, valamint a talaj állapotához való alkalmazkodás

biztosítása és **az organikus tartalmat dúsító** körforgásos megoldások előnyben részesítése;

biztosítása és **a tápanyag-felhasználás hatékonyságát javító** körforgásos megoldások előnyben részesítése;

Or. en

### **Módosítás 679**

**Sarah Wiener**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

#### **Irányelvre irányuló javaslat III melléklet – 1 bekezdés – f pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

f) öntözés esetén az öntözőrendszerek és az öntözési gazdálkodás hatékonyságának maximalizálása, valamint annak biztosítása, hogy újrafeldolgozott szennyvíz használata esetén a vízminőség megfeleljen az (EU) 2020/741 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>108</sup> I. mellékletében meghatározott követelményeknek, más forrásokból származó víz használata esetén pedig ne rontsa a talajegészséget;

---

<sup>108</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/741 rendelete (2020. május 25.) a víz újrafelhasználására vonatkozó minimumkövetelményekről (HL L 177., 2020.6.5., 32. o.).

*Módosítás*

f) **az öntözés minimalizálása és a vízmegtartás előnyben részesítése.** öntözés esetén az öntözőrendszerek és az öntözési gazdálkodás hatékonyságának maximalizálása, valamint annak biztosítása, hogy újrafeldolgozott szennyvíz használata esetén a vízminőség megfeleljen az (EU) 2020/741 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>108</sup> I. mellékletében meghatározott követelményeknek, más forrásokból származó víz használata esetén pedig ne rontsa a talajegészséget;

---

<sup>108</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/741 rendelete (2020. május 25.) a víz újrafelhasználására vonatkozó minimumkövetelményekről (HL L 177., 2020.6.5., 32. o.).

Or. en

### **Módosítás 680**

**Sarah Wiener**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

#### **Irányelvre irányuló javaslat III melléklet – 1 bekezdés – g pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

g) a talajvédelem biztosítása megfelelő tájképi elemek tájszinten történő létrehozása és fenntartása révén<sup>109</sup>;

---

<sup>109</sup> Ez az elv nem vonatkozik az erdei talajokra.

*Módosítás*

g) a talajvédelem biztosítása megfelelő tájképi elemek tájszinten történő létrehozása és fenntartása révén<sup>109</sup>; ***a talajvédelem biztosítása megfelelő tájképi elemek tájszinten történő létrehozása és fenntartása révén, beleértve többek között a védelmi sávokat, az őshonos virágokkal borított táblaszegélyeket, a sövényeket, a fákat, a bozótosokat, a teraszfalakat, a tavacskákat, az élőhelyfolyosókat és az ökológiai lépőköveket***<sup>109</sup>

---

<sup>109</sup> Ez az elv nem vonatkozik az erdei talajokra.

Or. en

**Módosítás 681**

**Clara Aguilera, Paolo De Castro**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**III melléklet – 1 bekezdés – g pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

g) a talajvédelem biztosítása megfelelő tájképi elemek tájszinten történő létrehozása és fenntartása révén<sup>109</sup>;

---

<sup>109</sup> Ez az elv nem vonatkozik az erdei talajokra.

*Módosítás*

g) a talajvédelem biztosítása megfelelő, ***a helyi éghajlati viszonyokhoz igazított*** tájképi elemek tájszinten történő létrehozása és fenntartása révén<sup>109</sup>;

---

<sup>109</sup> Ez az elv nem vonatkozik az erdei talajokra.

Or. en

**Módosítás 682**

**Clara Aguilera, Paolo De Castro**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**III melléklet – 1 bekezdés – h pont**



*A Bizottság által javasolt szöveg*

h) a növénykultúrák, növények vagy fák termesztése során az adott területhez igazodó fajok használata, amennyiben ez megelőzheti a talajromlást, vagy hozzájárulhat a talaj egészségének javításához, figyelembe véve az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást is;

*Módosítás*

h) a növénykultúrák, növények vagy fák termesztése során az adott területhez igazodó fajok használata, amennyiben ez megelőzheti a talajromlást, vagy hozzájárulhat a talaj egészségének, **ökoszisztéma-funkcióinak és termelési kapacitásának** javításához, figyelembe véve az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást is;

Or. en

**Módosítás 683**

**Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**III melléklet – 1 bekezdés – h pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

h) a növénykultúrák, növények vagy fák termesztése során az adott területhez igazodó fajok használata, amennyiben ez megelőzheti a talajromlást, vagy hozzájárulhat a talaj egészségének javításához, figyelembe véve az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást is;

*Módosítás*

h) a növénykultúrák, növények vagy fák termesztése során az adott területhez igazodó fajok használata, amennyiben ez megelőzheti a talajromlást, vagy hozzájárulhat a talaj egészségének javításához, figyelembe véve az **éghajlatváltozás mérséklését és az** éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást is;

Or. en

**Módosítás 684**

**Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**III melléklet – 1 bekezdés – i pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

i) a szerves talajok **optimális** vízszintjének biztosítása annak érdekében,

*Módosítás*

i) a szerves talajok **elegendő** vízszintjének biztosítása **a tudományos**

hogy ne érje káros hatás az ilyen talajok szerkezetét és összetételét<sup>110</sup>;

---

<sup>110</sup> Ez az elv nem vonatkozik a városi talajokra.

*ismeretek alapján, a földtulajdonosok és gazdálkodók önkéntes magatartása révén, annak érdekében, hogy ne érje káros hatás az ilyen talajok szerkezetét és összetételét<sup>110</sup>, **figyelembe véve a társadalmi és gazdasági hatásokat is;***

---

<sup>110</sup> Ez az elv nem vonatkozik a városi talajokra.

Or. en

### **Módosítás 685**

**Sarah Wiener**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat  
III melléklet – 1 bekezdés – i a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ia) a tőzeg lecsapolásának és kitermelésének elkerülése, a leromlott állapotú tőzeglápok elárasztással való helyreállítása, valamint a vizenyős területek fenntartható művelési módjainak fejlesztése.*

Or. en

### **Módosítás 686**

**Paolo De Castro, Clara Aguilera, Daniela Rondinelli**

**Irányelvre irányuló javaslat  
III melléklet – 1 bekezdés – i a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ia) a mezőgazdasági termőterületek esetében megfelelő termelékenység és termékminőség biztosítása;*

Or. en

**Módosítás 687**  
**Bert-Jan Ruissen**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – j pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

j) növénytermesztés *esetén* vetésforgó és a növénytermesztés sokféleségének biztosítása, figyelembe véve a különböző növénycsaládokat, a gyökérrendszereket, a víz- és tápanyagszükségletet, valamint az integrált növényvédelmet;

*Módosítás*

j) *a* növénytermesztés **előnyben részesítése**, vetésforgó és a növénytermesztés sokféleségének biztosítása, figyelembe véve a különböző növénycsaládokat, a gyökérrendszereket, a víz- és tápanyagszükségletet, valamint az integrált növényvédelmet, **biztosítva egyúttal a helyi éghajlathoz és körülményekhez való alkalmazkodást**;

Or. en

**Módosítás 688**  
**Clara Aguilera, Paolo De Castro**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – j pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

j) növénytermesztés *esetén* vetésforgó és a növénytermesztés sokféleségének **biztosítása**, figyelembe véve a különböző növénycsaládokat, a gyökérrendszereket, a víz- és tápanyagszükségletet, valamint az integrált növényvédelmet;

*Módosítás*

j) növénytermesztés *esetén* vetésforgó és a növénytermesztés sokféleségének **előmozdítása, különösen fehérjenövények bevezetésével**, figyelembe véve a különböző növénycsaládokat, a gyökérrendszereket, a víz- és tápanyagszükségletet, valamint az integrált növényvédelmet, **biztosítva ugyanakkor a sajátos éghajlati és helyi körülményekhez való alkalmazkodást**;

Or. en

**Módosítás 689**  
**Annie Schreijer-Pierik**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – j pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

j) növénytermesztés esetén vetésforgó és a növénytermesztés sokféleségének biztosítása, figyelembe véve a különböző növénycsaládokat, a gyökérrendszereket, a víz- és tápanyagszükségletet, valamint az integrált növényvédelmet;

*Módosítás*

j) növénytermesztés esetén vetésforgó és a növénytermesztés sokféleségének biztosítása, figyelembe véve a különböző növénycsaládokat, a gyökérrendszereket, a víz- és tápanyagszükségletet, valamint az integrált növényvédelmet, ***biztosítva a helyi éghajlathoz és körülményekhez való alkalmazkodást;***

Or. en

**Módosítás 690**

**Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – j pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

j) ***növénytermesztés esetén*** vetésforgó és a növénytermesztés sokféleségének biztosítása, figyelembe véve a különböző növénycsaládokat, a gyökérrendszereket, a víz- és tápanyagszükségletet, valamint az integrált növényvédelmet;

*Módosítás*

j) ***a helyi éghajlati és egyéb sajátosságok feltételein alapuló*** vetésforgó és a növénytermesztés sokféleségének biztosítása, figyelembe véve a különböző növénycsaládokat, a gyökérrendszereket, a víz- és tápanyagszükségletet, valamint az integrált növényvédelmet;

Or. en

**Módosítás 691**

**Bert-Jan Ruissen**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – k pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

k) ***az állatállomány mozgásának és legeltetési idejének kiigazítása, figyelembe***

*Módosítás*

***törölve***

*véve az állattípusokat és az állománysűrűséget, hogy ne sérüljön a talajegészség, és ne csökkenjen a talaj takarmánytermelő képessége;*

Or. en

**Módosítás 692**  
**Annie Schreijer-Pierik**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – k pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*k) az állatállomány mozgásának és legeltetési idejének kiigazítása, figyelembe véve az állattípusokat és az állománysűrűséget, hogy ne sérüljön a talajegészség, és ne csökkenjen a talaj takarmánytermelő képessége;*

*törölve*

Or. en

**Módosítás 693**  
**Sarah Wiener**  
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – k pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

k) az állatállomány mozgásának és legeltetési idejének kiigazítása, figyelembe véve az állattípusokat és az állománysűrűséget, hogy ne sérüljön a talajegészség, és ne csökkenjen a talaj takarmánytermelő képessége;

k) az állatállomány mozgásának és legeltetési idejének kiigazítása, figyelembe véve az állattípusokat és az állománysűrűséget, hogy ne sérüljön a talajegészség, és ne csökkenjen a talaj takarmánytermelő képessége; **a teljes állománysűrűség olyan szintre való korlátozása, hogy az ne lépje túl az évi 170 kg-os szervesnitrogén-mennyiséget a mezőgazdasági terület egy hektárjára vetítve**

**Módosítás 694**  
**Clara Aguilera, Paolo De Castro**

**Írányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – 1 a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***la) a növények tápanyagfelvételét és egészségét javító, a jó talajviszonyokon alapuló gyakorlatoknak, például a szerves trágyák és biostimulánsok használatának vagy a talajbetegségek elleni biológiai védekezésnek az előmozdítása;***

Or. en

**Módosítás 695**  
**Sarah Wiener**  
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Írányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – 1 a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***la) földhasználat-változtatás esetén a talajok ökoszisztéma-szolgáltató képessége csökkenésének elkerülése***

Or. en

**Módosítás 696**  
**Clara Aguilera, Paolo De Castro**

**Írányelvre irányuló javaslat**  
**III melléklet – 1 bekezdés – 1 b pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***lb) a gazdák szerveződésének***

*előmozdítása, például szervezetek révén,  
hogy ugyanazokat az előnyös  
gyakorlatokat alkalmazzák, és  
megsokszorozzák azok hatásait;*

Or. en

**Módosítás 697**

**Marlene Mortler, Lena Düpont, Peter Jahr, Christine Schneider, Norbert Lins**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**IV melléklet**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A 10. CIKKBEN EMLÍTETT  
PROGRAMOK, TERVEK, CÉLOK ÉS  
INTÉZKEDÉSEK***

*törölve*

***(1) A(z) .../... rendelettel összhangban  
elkészített nemzeti helyreállítási  
tervek<sup>111+</sup>.***

***(2) A tagállamok által a közös  
agrárpolitika keretében az  
(EU) 2021/2115 rendelettel összhangban  
elkészítendő stratégiai tervek.***

***(3) A 91/676/EGK irányelvvel  
összhangban elfogadott, a helyes  
mezőgazdasági gyakorlatra vonatkozó  
szabályzat és a kijelölt veszélyeztetett  
területekre vonatkozó cselekvési  
programok.***

***(4) A Natura 2000 területekre  
vonatkozóan a 92/43/EGK irányelvvel  
összhangban létrehozott állományvédelmi  
intézkedések és az intézkedések fontossági  
sorrendben történő végrehajtására  
irányuló terv.***

***(5) A 2000/60/EK irányelvvel  
összhangban elkészített vízgyűjtő-  
gazdálkodási tervekben szereplő, a felszíni  
víztestek jó ökológiai és kémiai  
állapotának, valamint a felszín alatti  
víztestek jó kémiai és mennyiségi  
állapotának elérésére irányuló***

*intézkedések.*

*(6) A 2007/60/EK irányelvvel összhangban elkészített árvíz-kockázat-kezelési tervekben foglalt árvíz-kockázat-kezelési intézkedések.*

*(7) Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozó uniós stratégiában említett aszálykezelési tervek.*

*(8) Az elsivatagosodás elleni küzdelemről szóló ENSZ-egyezménnyel összhangban létrehozott nemzeti cselekvési programok.*

*(9) Az (EU) 2018/841 rendeletben meghatározott célértékek.*

*(10) Az (EU) 2018/842 rendeletben meghatározott célértékek.*

*(11) Az (EU) 2016/2284 irányelv alapján kidolgozott nemzeti levegőszennyezés-csökkentési programok, valamint az említett irányelv alapján bejelentett, a levegőszennyezés ökoszisztémákra gyakorolt hatásaira vonatkozó megfigyelési adatok.*

*(12) Az (EU) 2018/1999 rendelettel összhangban létrehozott integrált nemzeti energia- és klímaterv.*

*(13) Az 1313/2013/EU határozat szerinti kockázatértékelések és katasztrófakockázat-kezelési tervezés.*

*(14) 14. A(z) .../... rendelet 8. cikkével összhangban elfogadott nemzeti cselekvési tervek<sup>112+</sup>.*

---

*<sup>111</sup> + KIADÓHIVATAL: kérjük, illesszék be a szövegbe a COM(2022) 304 dokumentumban szereplő, a természet helyreállításáról szóló rendelet számát.*

*<sup>112</sup> + KIADÓHIVATAL: kérjük, illesszék be a COM(2022) 305 dokumentumban szereplő, a növényvédő szerek fenntartható használatáról és az (EU) 2021/2115 rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi*



*rendelet számát.*

Or. de

*Indokolás*

*Ebből következő módosítás – a 10. cikk (1) bekezdésének törlése*

**Módosítás 698**

**Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen, Atidzhe Alieva-Veli**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**IV melléklet – 1 alcím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

A 10. CIKKBEN EMLÍTETT  
PROGRAMOK, TERVEK, CÉLOK ÉS  
INTÉZKEDÉSEK

A 10. CIKKBEN EMLÍTETT  
PROGRAMOK, TERVEK, CÉLOK ÉS  
INTÉZKEDÉSEK **INDIKATÍV LISTÁJA**

Or. en

**Módosítás 699**

**Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**IV melléklet – 14 a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**14a. Az európai biogazdasági stratégia  
és a lehetséges nemzeti biogazdasági  
stratégiák**

Or. en

*Indokolás*

*A lehetséges szinergiák felsorolása nem lehet kimerítő. Fontos azonban megemlíteni a biogazdasági stratégiát is.*

**Módosítás 700**

**Elsi Katainen, Jan Huitema, Ulrike Müller, Asger Christensen**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**VII melléklet – 1 bekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A nyilvántartásban szereplő adatok tervezésének és megjelenítésének lehetővé kell tennie a nyilvánosság számára, hogy nyomon követhesse a potenciálisan szennyezett területek és a szennyezett területek kezelésében elért eredményeket. A nyilvántartásnak tartalmaznia kell és be kell mutatnia az ismert potenciálisan szennyezett területek, a szennyezett területek, a további intézkedést igénylő szennyezett területek, valamint az olyan szennyezett területek területi szintű adatait, ahol intézkedéseket hoztak vagy hoznak:

*Módosítás*

A nyilvántartásban szereplő **anonimizált** adatok tervezésének és megjelenítésének lehetővé kell tennie a nyilvánosság számára, hogy **adott esetben** nyomon követhesse a potenciálisan szennyezett területek és a szennyezett területek kezelésében elért eredményeket, **a tulajdonjog tiszteletben tartása mellett**. A nyilvántartásnak tartalmaznia kell és be kell mutatnia az ismert potenciálisan szennyezett területek, a szennyezett területek, a további intézkedést igénylő szennyezett területek, valamint az olyan szennyezett területek területi szintű adatait, ahol intézkedéseket hoztak vagy hoznak:

Or. en